

# BÁCSKAI NAPLO

A BAJAI ÖNKORMÁNYZAT HETILAPJA

Megjelenik  
20.000  
példányban

IV. évfolyam 48. szám (186)

1994. december 2.

Baja, Bácsbokod, Bácsborsód, Bátmonostor, Csátalja, Csávoly, Dávod, Érsekszanád, Felsőszentiván, Gara, Hercegszántó, Nagybaracska, Sükösd, Szeremle, Vaskút

## Jótekonysági gálaest Vaskúton

November 25-én jótekonysági gálaestet rendeztek a vaskúti művelődési házban. A résztvevők célja az elmúlt évben létrehozott A Vaskúti Piros Iskola Tanulóért alapítvány támogatása volt. Az alapítvány a német nemzetiségi nyelv elsajátítására, tökéletesítésére irányuló önálló kezdeményezéseket, a tanulmányi, kulturális és sportversenyeket, valamint a tehetséggondozást igyekszik támogatni. Ennek érdekében díjakat létesített az eredményes munkák elismerésére, a kuratórium által kiírt pályázatok értékelésére.

A jótekonysági gálaest szereplői eredményesen segítettek az alapítványt az anyagi eszközök előteremtésében. Szívnalvas műsoruk ugyanakkor két kellemes órával örvendeztetette meg a hallgatóságot. Köszönet a szép estéért a Gemenc táncgyűttesnek, a Bácska bandának, a Cabar együttesnek, Féderer Lászlónak, Kirch Péternek, a vaskúti művelődési ház tamburazenekarának és vezetőjének, Ribár Józsefnek, valamint Kiss Gábornak és Konkoly Zsuzsának a gyönyörűen megszólaltatott népdalokért, a Piros Iskola gyermek néptáncsoportjának, a Szent Imre Egyesületnek és Bucsis Balázs első és Reiter Judit második osztályos tanulónak.

„Tág a világ, mint az álom” — volt a mottója a gálaestnek. Akik felléptek, muzsikálásukkal, táncaikkal, szavalaikkal ezt a szép gondolatot példálták.

## GYERMEKKÖNYVHÉT



Program:

**December 05. (hétfő)**

Gyárfás Endre író-költő a Dörmögő Dömötör című gyermeklap főszerkesztője találkozási a gyerekekkel a Gyermekkönyvtárban.

Idő: délután 2 óra

Gyárfásné Kincses Edit módszertani előadása a Tanítóképző Főiskolán "Verselemzés 3—4. osztályban" címmel.

Idő: délután 3 óra

**December 06. (kedd)**

„Beszélgetés legkedvesebb könyveimről, verseimről” címmel irodalmi találkozó a Gyermekkönyvtárban.

Kiállítás az újonnan megjelent könyvekből.

Idő: délután 3 óra

**December 07. (szerda)**

„A mese bűvöletében”

Mesedélután a Gyermekkönyvtárban.

Mesekönyvekből tárlat — ajánlás.

Idő: délután 2 óra

**December 08. (csütörtök)**

Dr. Lukin László főiskolai zenepedagógus előadása „Kis zenei világnap” címmel.

Idő: délelőtt 10 óra Zsinagógában.

Horvát-szerb nemzetiségi vetélkedő a Gyermekkönyvtárban.

Idő: délután 14 óra

**December 09. (péntek)**

„Találkozás a könyvekkel” címmel bemutató foglalkozás tanítóképzősöknek.

Idő: délelőtt 10—11 óra a Gyermekkönyvtárban.



Tükröződés

Baráti György fotója

A Magyarországi Németek Általános Művelődési Központja tisztelettel meghívja Önt és családját az

1994. december 8-án 18 órakor kezdődő  
jótékonysági

## ADVENTI KONCERTRE

Közreműködik:

Ének-zenei Általános Iskola Gyermekköros

Liszt Ferenc Énekkar

Psalterion Csoport

Gregorián Kórus

Ad Libitum Kamarakórus

III. Béla Gimnázium leánykara

Török Ágnes / fuvola

Péter Szandra / gordonka

Zákányi Bálint

Eördögh Gabriella / hegedű

Illés Andrea

Gmoser Ágnes

Palatinszky Krisztina

A koncert helye: MNÁMK aula (Duna u. 33.)

Belépő: az Ön által meghatározott összeg, amelyből a csongrádi menekülttábor kicsi lakóinak karácsonyi ajándéka lesz.

**BOLDOG KARÁCSONY!**

## MEGHÍVÓ

A Cabar zenekar szeretettel meghívja Önt és kedves családját

1994. dec. 8-án 9.00 órára a

Bajai Kórház Gyermekosztálya  
javára tartandó

jótékonysági koncertjére

A rendezvény helyszíne:

Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat

Nemzetiségi Központja

Baja, Erzsébet kir. u. 23. (volt ATI épület)

A műsor:

1. A rendezvényt megnyitja Dr. Poór László, a Bajai Kórház igazgatója

2. A Cabar zenekar bunyevác, bosnyák, szerb, Dráva menti és makedón dallamokat játszik.

3. Állófogadás

A Bajai Kórház Gyermekosztálya „Gyermekekért” alapítványának számlaszáma: 251-15 008-7337, a számlakezelő a Kereskedelmi és Hitelbank Rt. Baja

A rendezvény támogatói:

Magyarországi Horvát Szövetsége

Bácska Sütő- és Édesipari Kft.

Lédi Kft. Húsnagyker.

Turmix Kft.

Süteményház Kft. Bácsbokod

Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat

DENI Privát Vállalkozás

BÁCSHÚS Rt.

## „BAJA A FÖLDGÖMB TETEJÉN!”

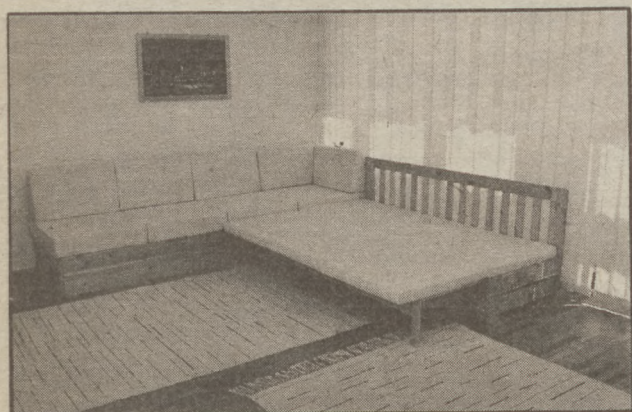
Végre mindenkinek eldicsekedhetünk Baja egyedülálló szépségével, melyet Pump Károly fotóművész különös és egyedi látásmódjával varázsol elénk az első színes 1995-ös **FALINAPTÁR** képein.

**NAGYSÁGA:** 48 cm x 43 cm

**KAPHATÓ:** A Press-ing Bt. Újságos Pavilonjaiban, a Bácska Áruház és a Kórház mellett.

**MEGREDELHETŐ:** Tel.+ Fax. 79 - 325 - 836

Az országban a legolcsóbban  
skandináv stílusú bútorok  
nagy választékban



**MÁRKA MINTABOLT:**

Baja, Árpád tér 3.

Mezőgazdasági Kombinát épülete

(Sugó-part)

Tel.: 79/323-344/59 mellék

323-359/59 mellék

Gyártó: **BORÓVI KFT.**

Baja, Nagy István u. 35.

Tel.: 79/321-678

## AKCIÓ A KÍNAI DISZKONTBAN

Baján a Szabadság u. 39. sz. alatt  
Telefon: 79/326-726

## KARÁCSONYI AKCIÓ



Viszonteladónak,  
kiskereskedőknek hatalmas árengedmények!

Nyitva: Szombat, vasárnap is.

## GYORS-SZERVIZ

A NÁLUNK VÁSÁROLT EGYES

ALKATRÉSZEKET KÍVÁNSÁGRA BESZERELJÜK.

AZ OLAJCSERE DÍJTALAN /ARAL OLAJ/.

**AUTÓ  
PANKOVICS**

Baja, Kálvária u. 1/B.

Tel.: 79/324-757

## BUZA FÉSZEK

Baja, Nagy I. u. 32.

Tel.: 79/322-022

Csempék, padlólapok hazai és import a legnagobb

készletválasztékban.

- Tajvani harmonika ajtók több szín és forma

választékban.

- Szaniter áruk teljes hazai választéka.

- Fürdőszoba szekrények a kívánt színekben.

- Fürdőkádad, zuhanytálak, hydromasszázs fürdőkádad

luxus és sarok kivitelben.

- Radal panel radiátorok nagy választékban.

Áraink a minőség figyelembevételével a

legkedvezőbbek!

- Baumit vakolat rendszer

- Marexin csempereasztó rendszer gyári áron.

**Várjuk kedves vásárlóinkat!**

**Új nyitva tartás 12.01-től:**

H-P 8-12 óráig, 13-16 óráig, Szombat 8-12 óráig

**Az MDF, KDNP, Történelmi FKGP választási programja a 8.-9. oldalon található.**

## ANDRÁS-NAPI BESZÉLGETÉS '94



Lapunkban hagyományossá vált, hogy november végén, András-nap környékén megkérdézzük a város polgármesterét, Éber András, hogyan értékeli az elmúlt évet.

Jelentősen nem tért el a megelőző három évtől. Talán csak annyiban, hogy a két választási kampány során még több éles kritika ért, mint előzőleg.

Ezt azonban — úgy látom — munkahelyi ártalomnak kell felfognom, ami a pozícióval jár. Megédesztettem belé, figyelek arra, hogy miért minősítenek sokszor egészen durván, de csak a valós és engem illető vádakat veszem komolyan.

Milyen alapon választja ki azokat, amiket magára kell vennie?

Nagyon egyszerűen. Egyrészt azokat a mondatokat, megjegyzéseket, rágalmatokat, amelyek a bántás szándékán kívül semmi konkrétumot nem tartalmaznak, azokat nem szabad „megszívlelni”, mert azok célja, hogy elvonják a figyelmemet a munkámról. Ezt nem engedhetem meg magamnak. Hittel és szorgalommal akarok dolgozni mindaddig, amíg ebben a pozícióban leszek.

Másrészt sajnos nagyon sok fricskát kapok olyan dolgokért, amelyekhez közvetlenül sincs közöm, nincs módomban befolyásolni az ügy alakulását.

Általában a város polgárai, s

köztük az újságírók egy része is, sokkal nagyobb befolyásolási képességet — nevezhetjük hatalomnak is — tulajdonítanak nekem, mint amennyi ma egy polgármesternek van.

Példákat is mondana, mire gondol?

Privatizációs visszaélések, elbocsátások, áremelések, népszerűtlen törvények, országos szintű gazdasági nehézségek, pártpolitikai csaták, stb. Ezekhez annyi a közöm, mint a rossz időjárásához: rossz személy szerint is, de polgármesterként különösen az, mert a város helyzetét is nehezítik.

Egyébként ez sarkallt az országgyűlési választásokon való részvételre.

Utólag azt látom, szerencse, hogy nem nyertem. Ugyanis ilyen összetételű és felfogású parlamentben a kormánypárti képviselők zömének sincs sok köze a kormányzati munkához, nem hogy az ellenzékieknek.

Térjünk vissza talán a saját munkájához. Sikeresnek érzi magát?

Az ország és a város helyzetéhez képest nem volt a munkám eredménytelen, azonban nem tartom hibátlanom magam. Különösen ciklus elején, tapasztalatlanságom és idealizmusom okán jó néhányszor tévedtem.

Hogyan függött össze a tévedése az idealizmusával?

Azt gondoltam, hogy a rendszerváltozás megtisztítja az embereket. Önzetlenebbül és tisztességesebben akarják majd a város és a nemzet boldogulását. Csalódások sorozata után pedig bizalmatlanná váltam, s ez is hiába volt.

A szerintem legjobb megoldás nem az arany középut, hanem egy Széchenyi István idézetben találtam meg:

„Haszonkeresés nélkül semmi sem történik a világon. Ne is kívánjunk az emberektől érdekeiktől ellentétes dolgot. De nem olyan alacsony vágy ez,

csak adjunk neki józan irányítást, fordítsuk nemes célra...”

Ez valóban jó gondolat, de Önnel kapcsolatban konkrétan elégedetlenség fogalmazódik meg néhányakban. Városvédő építészektől ismerték meg az embereket és némelyik új épület...

Igen, konkrétan a „hullámos ház”-ra s a Sugovica-parti üzletekre gondol. Számomra is csatlósítás, hogy így sikerültek.

A hullámos ház tervét egy öt fős bizottság találta jobbnak, mint a pályázaton részt vevő többi tervet. A bizottságnak én is tagja voltam. Ma is azt a tervet választanám, de nem ezt a házat. A kivétel minősége ugyanis nagyon rontott a végeredményen. Például a színek nem ilyenek voltak a terven, és a mázas burkolólapok sem szerepeltek az absztrakt „díszítés”.

A Sugovica-parti épületek esetében sajnos tovább élt a múlt. Még 1989-ben az előző városvezetés idején született meg egy terv és akkor építési engedélyt is kapott a beruházó. Az a terv sokkal magasabb épületeket tartalmazott, köztük egy két-szintes tornyos díszköt is. Hivatalkunk építészeti alkudozni kezdtek, hogy ne a terv szerinti épület szülessen meg, hanem egy alacsonyabb, szolidabb. Azért kellett alkudozni, mert érvényes engedélyt nem lehet visszavonni „izlésváltózással” hivatkozással. A beruházó, a Pentaber Kft. is engedékeny volt, s így született meg ez a viszonylag alacsony épületrész. A terv elbírálásában egyébként nem vehettem részt, hiszen csak az önkormányzati beruházásoknál lehet véleménye a polgármesternek. Általában az építészeti hatóságok munkáját a Sugovica-parti területen, abban nem adhatok utasításokat.

Arról pedig meg vagyok győződve, hogy egy város polgármestere tudatosan nem léphet túl a hatáskörét. Egyszer véget kell vetni a kiskirálykodásnak, kézi vezérlésnek. Én ehhez tartom magam, ha okozok is emiatt csalódást valakinek.

Ami a város képét illeti, a ren-

dezési terv felülvizsgálata után tudok hatást gyakorolni arra. Gyakorlatilag az új terv megvalósulása során fog létrejönni az, amit vállaltam, hogy visszaálljon a város sajátos bajai értékeire, kellemessége és kedélyessége.

Nos, ma kedélyességről nemigen lehet beszélni, inkább kedélytelenségről, esetenként polgári ellenállásokról.

Ha a piaci blokádról, távfűtési anomáliák miatti felhőbördésről, vagy az autóbusszjegyek áráról, szemétszállítási hiányosságokról akar kérdezni, akkor meg kell várnia egy János-napot. Ezeket alpolgármester úrral kell megbeszélni.

De Ön a város polgármestere!

Igen, de képviselő-testületünk 1991 májusában megosztotta a feladatkört és a felelősséget polgármester és alpolgármester között. Ennek oka a pártpolitikai egyensúly volt. Szerencsére a módosított önkormányzati törvény a választás utántól kizárja ezt a kettősséget. Az alpolgármester a polgármester irányításával látja majd el feladatát. Tehát én legfeljebb kérhettem Cserháti urat, nem utasíthattam.

Hogyan volt tehát a munkamegosztás?

Szervezeti és működési szabályzatunk szerint az alpolgármester hatáskörébe tartozik az önkormányzati szociális ügyek és intézmények irányítása, a sport ügyek, a foglalkoztatáspolitikai (munkanélküliség kezelése) és a városüzemeltetés. Ez utóbbi konkrétan: szilárd és folyékony hulladék-elhelyezés, lomtalanítás, állati hullák és kóbor ebek, közutak és közterületek tisztántartása, hőeltakarítás, zöldfelületek kezelése, faültetés és -kivágás, piaci zavarok megelőzése, fogyasztói érdekvédelem, közutak és hidak karbantartása, köztemetőügyek, helyi tömegközlekedés, csapadékvíz-elvezetés és csatornázás.

Cserháti úr irányítja a Kommunális és Szolgáltató Kft. működését, illetve a Kalászi úr „főnöke” is.

Mint említettem, államigaz-

gatási jogkörökbe nincsen beleszólásom. A törvény csak rendkívüli esetben, például katasztrófa helyzetben — árvíz, tűzvész, földrengés, háború, környezeti ártalom — ad a polgármesternek „hatalmat”.

Gyámügyi, szabálysértési, építéshatósági, adó- és állami szociálpolitikai, illetve más igazgatási ügyekben a jegyző a főnök.

Önök akkor nem maradt feladat?

A polgármester feladata a képviselő-testület munkájának szervezése, az önkormányzat bel- és külkapcsolatai, nevesített feladat a településfejlesztés és nagyon jelentős a pénzügyekben való feladatköröm. Legtöbb munkát persze az oktatási, köznevelődési és egészségügyi intézményrendszerünk jelent. Az elműloban lévő ciklusban a megyei önkormányzatban a területfejlesztési bizottságot vezettem és alelnöke voltam a Duna Menti Kikötővárosok Szövetségének. Viszonylag sokat kellett vidéken lennem, és a távol töltött időt esténként, éjszakába nyúlóan pótoltam a hivatalban.

Hogyan befolyásolta polgármesteri feladata a magánéletét?

Feleségem és három gyermekem kényszerű megértéssel vette tudomásul, hogy sokkal kevesebbet vagyok velük, mint régebben, hiszen 1980-tól 1990-ig a vízügyi főiskolán tanítottam és munkám jelentős részét otthon tudtam végezni. Különösen Márk fiam igényelne több együttélést, hiszen lányaim már felnőttek, és feleségem is nagyon elfoglalt a munkahelyén.

Azt beszélnek, az elműlt négy évben mesés vagyont gyűjtött.

Ismeretsegből és jó kapcsolatokból lett több, ha ez vagyonnak mondható.

Kizárólag önkormányzati munkám után van jövedelemem, semmilyen gazdasági társaságnak nem vagyok tagja, vagy tisztségviselője. Semmilyen ingatlan nem vásároltam az elműlt négy évben. Nagybátyámtól 1985-ben örökölttem egy telek kettőtízennötöd részét, azt elad-

tam tavaly. Legnagyobb beruházásom egy használt motorcsónaktest volt VIHAR motorral. Kocsimat két éve vettem használtan, az előző kocsim árából. Azt hiszem nem ez a meggazdagodás útja.

Én nagyon szeretem ezt a várost, és nagyon megtisztelő feladatnak tartom, hogy tehetek érte valamit. Hittem és szándékom szerint jót.

Négy éve azt írtam a programomba, hogy a város akkor lesz gazdag, ha a polgárai gazdagodnak.

Ma úgy látom, fordítva is igaz. A polgárok is gazdagodnak azzal, ha a város gazdagabb lesz. Így magamnak is érzem azt a kettőt és egyet milliárd forintot, amelyet új beruházásokra költött a város az elműlt négy évben.

Európa legszebb és legnagyobb német nemzetiségi centruma épült fel Baján. Két új tornacsarnok, 13 új osztályterem, 4 csoportszoba, 75 óvodai férőhely, egy új gyermekkönyvtár, 183 millió Ft értékű orvosi műszer, két új orvosi rendelő, 10 km új járda, 112 parkoló, 5,5 km új városi útburkolat, 6,5 km útfelújítás, 1,1 km kerékpárút, 1,3 km új elkerülő főútvonal, 24 km szennyvízcsatorna létesült. A szennyes és bűdös újvárosi csapadékvíz-tároló esztétikus zöldfelülettel alakult, automatikus működése kizárja, hogy újra patkánytanya legyen.

Az elműlt négy évben valamennyi városi alkalmazott fizetése jobban emelkedett, mint az infláció: az óvodákban dolgozók jövedelme háromszorosára, az általános iskolaiaké 2,5-szeresére, a középiskolaiaké is több mint kétszeresére növekedett. Ugyanez vonatkozik a kórházi dolgozókra. A városi közisztviselők bére 170 %-kal nőtt.

Úgy értékelem tehát, hogy a város valóban gazdagabb lett, és akik érte dolgoznak anyagilag is megbecsültebbek, mint négy éve.

Köszönöm a beszélgetést!

Németh Gabriella

## Ahol a döntéseket előkészítik

Baja Város Önkormányzata mellett működő bizottságokat bemutató sorozatunkban ezúttal a városgazdasági és fejlesztési bizottság négy éves tevékenységéről kaptunk rövid összefoglalót Simor Józseftől, a bizottság megbízott elnökétől.

Kik vettek részt a munkában?

A bizottság képviselő-testületi tagjai:

Simor József megbízott elnök  
Deák Mihály  
Éber András

Katymári László  
Sörös László

nem képviselő tagok:

Böröcz Pál  
Csanádi Lajos  
Kovács Gábor.

A megalakuláskor Cserháti János volt a bizottság elnöke, miután alpolgármester lett, Gombás Péter vette át a bizottság vezetését. Ő három hónappal ezelőtt lemondott, azóta vagyok a bizottság megbízott elnöke. Gombás úr helyére Sörös Lászlót választották a bizottságba.

Mivel foglalkozott a városgazdasági és fejlesztési bizottság?

A városfejlesztés kérdésében a fejlesztési elképzelésekre, a beruházásokra, azok műszaki tartalmára és a szabályok betartására kellett figyelniük.

Ennek kapcsán a bizottságokban előterjesztéseket készítettünk vagy véleményeztünk. Folyamatos munkakapcsolatban voltunk a városfejlesztési osztállyal.

A városgazdasági részhez a város üzemeltetésével kapcsolatos kérdések tartoznak, tehát minden olyan infrastruktúra, ami a város működtetéséhez kell.

Ezekben a dolgokban a városüzemeltetési osztállyal működünk együtt. A bizottság tagjai nevében ezúton is megköszönöm a bizottság titkári teendőinek ellátását Vértess Lászlónak az előző, és Brigovics Tibornak a jelenlegi osztályvezetőnek.

Milyen területei vannak a városüzemeltetésnek?

Ide tartoznak az utak, a járdák, a parkolók, a helyi tömegközlekedés biztosítása, a vízellátás, a szennyvíz és csapadékvíz elvezetése, a köztisztasági feladatok, a hulladékgyűjtés és a hulladéklerakó helyek üzemeltetése, a város területén lévő zöldfelületek gondozása, a környezetvédelmi tevékenység, a kijelölt fürdőhelyek üzemeltetése, az árvízvédelem, a köztemetők üzemeltetése, a gázhálózat, az állategészségügy, a városi piac üzemeltetése.

Ezek a kérdések gyakran kerültek a képviselő-testület elé. Bizott-

ságunk vagy a téma előterjesztésében, vagy a véleményezésében vett részt. Bizottságon belül rendszeresen ütköztek a vélemények. Jellemző, hogy a város általános rendezési terve több vitát váltott ki bizottságon belül, mint a képviselő-testületben.

Képviselő Úr, Ön három hónapja vezeti a bizottságot és a kezdeti részt vesz a munkában. Mi az, amit ezen a területen kudarcrak tekint?

Nem érte el a célját az önkormányzat fizető parkolókkal kapcsolatos rendelete. A fizető parkolókat a Kommunális és Szolgáltató Kft., csak veszteségesen tudta működtetni és az üzemeltetésre kiírt pályázat sem volt eredményes. Ezt a rendeletét a testület visszavonta.

A piacrendelet valamennyi változatát véleményezte a bizottságunk. Akkor is elmondtam, és most is el kell mondanom, hogy ezt egy félresikerült rendeletnek tartom. Semmi mást nem szolgál, minthogy a kft. bevételét növelje. A piac fejlesztésére lehet, hogy az első évben költ annyi pénzt a kft. amennyit az új rendelet alapján bevettek, de ez nem jelent folyamatos kiadást.

Már most azon folyik a harc, hogy azt a közel 3 milliót, amit ebben az évben pluszban megszereztek, azt valahova máshova átinjektálhassák. Gombás Péter volt az élharcosa annak a testületi döntésnek, hogy ami bevétel a piac hoz a kft-nek, azt csak a piacra költthesse. Emellett meg lehet nézni a piacot. Nem vásárolhatunk már azoktól az öreg nénikéktől, akik a saját kertjükben megtermelt felesleget vitték ki régebben a piacra. Ma már nem viszik ki, mert nem éri meg. Nem megoldás, hogy az árúval elfoglalt négyzetméter után és nem az árúérték után kell a helypénzt fizetni. Dömpingárúval van tele a piac. A város és a környék lehetőségeit tekintve Baján kellene lennie a egyik legolcsóbb piacnak. A kereskedők felverték az árakat. A kistermelők, és nem utolsósorban a fogyasztók jártak rosszul ezzel a rendelettel.

Más dolog. Hátrány volt az elműlt két évben, hogy a maradékely érvényesült a városüzemeltetés, a városgazdálkodás és fejlesztés vonalán. Jellemző, hogy az országosan kapott normatívának csak egy törtrészét tudtuk erre felhasználni, mert az intézmények működtetése olyan mennyiségű pénzt igényelt, melyet sajnos csak innen vonhattunk el. Ezt csak rövid ideig lehet megtenni, mert eljutottunk odáig, hogy elodázhatatlan feladatok sora jelentkezett a városüzemeltetésben.

Milyen beruházások és felújítások valósultak meg ebben az anyagiakban szűkös időszakban?

Csak a legjelentősebbeket kiragadva:

Befejeződött a kórház diagnosztikai épületének beruházása, központi költségvetési támogatással megvalósult a műszerek beszerzése és a kórház központi kázanházának rekonstrukciója.

Folytatódott a Magyarországi Németek Általános Művelődési

Központjának építése. Ebben az időszakban készült el a tornacsarnok és a diákotthon.

A II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola négy tanteremmel és egy tornacsarnokkal bővült.

Megoldódott a gyermekkönyvtár elhelyezésének gondja. Pályázaton elnyert pénzből rövidesen megkezdődhet a város háza homlokzatának felújítása.

Több utca új burkolatot kapott, és ezekben az utcákban megtörtént a burkolatok alatti közművek megépítése vagy felújítása.

Folyamatban van a Deszkás utca átkötése a Bajcsy-Zsilinszky utcára.

Elkészült az 55-ös út városközpontot elkerülő szakasza a Dunahíd és a Dózsa György út közötti központi beruházásból. Itt az önkormányzat feladata volt az érintett terület biztosítása. Erre 20 millió forintot fordított a város. A Dózsa György úton elkészült a kerékpárút.

Megépült az újvárosi záportározó, a folyékony hulladéklerakó, a 2–00-ás szennyvízfogyócsatorna befejező szakasza az Oltványi utcától a szennyvíztelepig. Befejezés előtt áll a Miklósi utca-Türr István utcai szennyvízcsatorna építése. A város szennyvízcsatornahálózatának fejlesztése 1982. óta társulati formában történik.

A jövő év elejére jelentős változást ígér a telefonhelyzetben az Első Magyar Izraeli Távközlési Rt., az EMITEL.

Több beruházás megvalósításához központi támogatásra volt szükség. A pályázatokon elnyert támogatások segítségével sikerült kiegészíteni a városi költségvetést.

Köszönöm a beszélgetést!

Németh Gabriella

### Önkritika

Így utólag be kell vallanom nyilvánosan is — nem csupán önmagamnak — nem biztos, hogy helyesen cselekedtem.

Arra gondoltam, hogy a városgazdasági és -fejlesztési bizottság tevékenységéről megkérdem Gombás Pétert is, aki körülbelül három évig vezette a bizottságot. Úgy éreztem, ebben az esetben el kell vonatkoztatni attól, hogy az önkormányzat pert indított a Honvédelmi Minisztérium és Gombás úr között létrejött — korábban honvédségi tulajdonban lévő bajai területre vonatkozó — adás-vételi szerződés semmissé nyilvánítására. A per megy a maga útján. Ettől függetlenül Gombás úrnak is lehet véleménye annak a bizottságnak a munkájáról, amelyet hosszú ideig ő irányított. Amint látják, volt is.

Sőt jelezte, ha nem teszem közzé, akkor másutt jelenteti meg. Ha már megkérdetem, és ő válaszolt, a világért sem hozom olyan helyzetbe, hogy másik lapnál keljen kopogtatnia.

- a szerkesztő -

## BESZÁMOLÓ HELYETT

Volt egyszer egy bizottság, városfejlesztési és városgazdasági bizottságnak lett elnevezve. Bár a „városgazdasági” funkcióját csak korlátozottan tudta érvényesíteni egy létező — bár nem funkcionáló — gazdasági bizottság mellett, a városfejlesztési célzatú előterjesztések és rendeletek véleményezésével viszont a „városfejlesztési” funkcióját be tudta tölteni, véleményem szerint nem is rosszul, sőt...

Volt egyszer egy bizottság, mely konstruktívan tudott működni szinte valamennyi ülésén, és nem kellett „szimbiózisban” élnie egy másik bizottsággal ahhoz, hogy megtalálja feladatait és szerepét. Munkájáról nem lehet sem rövid összefoglalóban, sem pedig villáminterjúban beszámolni, mint ahogy nem lehet ezt megtenni természetesen más bizottság esetében sem.

Ez volt az a bizottság, ahol a várost négy évig a mozdulatlan-ságban tartó „nép-nemzeti” többség elsőként próbálta meg felrúgni az általa is jóváhagyott bizottsági ellensúlyt, és ennek ellenére sem vált a bizottsági munkánk politizálttá.

Ebben a bizottságban voltunk évekig idealisták, és hittük, hogy érdemes napokig vitáznunk a költségvetés elfogadása előtt a városüzemeltetés költségvetéséről. Mindannyiszor tévedtünk, és a pénzügyes „pirós ceruza” mindannyiszor az általunk legfontosabbnak tartott területről kompenzálta más szektorok túlköltekezését, rendszerint az utolsó utáni pillanatban. Ez eredményezte azt, hogy a negyedik évre a város üzemeltetésére szánt pénzösszeg harmadával csökkent, miközben az infláció legalább kétszeres növekedést tett volna indokolttá. Hogy gyakorlatilag ez mit jelentett, azt Ön is láthatja a város állapotán...

Véleményem szerint a fenti tény az elmúlt négy év legszomorúbb eredménye, melyben semmilyen közösséget és felelősséget nem kívánok vállalni a volt többséggel, és hiszem, hogy a bizottság többsége is így gondolja.

Volt egy bizottság, melynek — sajnos — nem volt közvetlen kapcsolata a város fejlesztését nagyban befolyásoló fejlesztési és üzleti ajánlatokkal, hiszen a bizottság — feladatából adódóan — nem a napi ügyekkel, a városhoz érkező üzleti, befektetési és fejlesztési ajánlatokkal foglalkozott, viszont ezekről jöszörelt tájékoztatva sem volt. Ezen ajánlatokkal közvetlenül a polgármestert keresték a befektetni szándékozók. A polgármester ezeket „sikeresen” kezelte, így ma már csak a nála fekvő névjegykártyák számával dicsekedhet, befektetői beruházásokkal nem, pedig lehetett volna másként.

Gombás Péter

A Bácskai Napló „Ahol a döntéseket előkészítik” című sorozata számára a városgazdasági és városfejlesztési bizottság tevékenységének értékelésére Gombás Péter képviselőt kérték fel.

A bizottság elnöke Gombás úr „Beszámoló helyett” címen nem ad számot az elvégzett munkáról, csak politikai érzelmeit fogalmazza meg.

Pedig képviselőitársai elismerik Gombás Péter három éven át tartó jó vezetői, szakmai munkáját, mint ahogy a bizottságát is, hiszen az komoly részese volt a város rendezési tervéi készítésének és okos döntéseivel hozzájárult ahhoz, hogy a városüzemeltetés pazarló rendszere gazdaságosabbá váljon.

Sajnálatos, hogy ez év tavaszán a könnyen szerezhető gazdagságtól megmámorosodott fiatal városfejlesztési bizottsági elnök — a Szegedi úti honvédségi gyakorlóterület szabálytalan megvásárlásával — szülővárosa polgárai ellen fordult, kompromittálta ezzel képviselőitársait is, leértékelte saját addigi munkáját, hosszú időre letörölte magát a város politikai palettájáról, és kínos helyzetbe hozta az őt támogató liberálisokat.

„Beszámoló helyett” című írására az Ó „stílusában” kívánunk reagálni:

Önkritika helyett

Volt egyszer egy bizottsági elnök, aki önmagát demokratának tartja (fiatalnak, újabban szabadnak), de nem tudja elfogadni, ha a többség másként gondolja.

Volt egy bizottsági elnök, aki szerint nem funkcionál, ami működik és mozdulatlan, ami él és fejlődik, harmadával csökken, ami nem változik és egyáltalán... semmi sem úgy van, ahogy van.

Volt egy bizottsági elnök, akit megvisel, hogy saját társai sem állnak ki mellette, mert személyes érdekét helyezte a közösségi érdekek, egy város érdekei elé.

Elnök Úr! A többség nem „nép-nemzeti”. A többség — amellyel Ön nem kíván semmilyen közösséget és felelősséget vállalni — a politikai egyensúly és dr. Kemény Attila, Tóth Béla, valamint Dancsa Bálint gyakori knyszerű távolléte okán a jegyzőkönyvek tanúsága szerint gyakrabban volt a liberális és szocialista oldalon, mint fordítva.

Sajnáljuk.....

Éber András  
testületi szóvivő

„Hajrá Baja! A FIDESZ és a Független Kisgazdapárt Programja Baja Városáért” című íráshoz.

Az V. fejezetben távfűtés címszó alatt 8 millió Ft központi igazgatási költség szerepel.

A valóságban a tényadatok az alábbiak:

1992. I. félév	3.215 ezer Ft
1992. II. félév	2.937 ezer Ft
1993. év	4.331 ezer Ft
1994. 1—3. negyedév	3.625 ezer Ft

Kalászi László  
ügyvezető igazgató

## Az AIDS

1988-ban az Egészségügyi Világszervezet december 01-jét az AIDS elleni világnappá nyilvánította, ezzel is felhívja a figyelmet a nemzetközi összefogás szükségességére.

Hazánk elfogadta a rigai nyilatkozatot, amelyben a közép-kelet-európai országok elkötelezik magukat a fokozott HIV/AIDS megelőzési nemzeti programok végrehajtása mellett. Ennek során a Nemzeti Egészségvédelmi Intézet neves szaktekinélyek részvételével munkaértekezletet szervezett, ahol a tárggyal kapcsolatban előadások hangzottak el.

Az alábbiakban ezekből kívánunk néhány gondolatot a tisztelt olvasókkal ismertetni. Az előadások elsősorban nem a betegséggel, hanem annak megelőzésével foglalkoztak.

A HIV/AIDS egészségmegőrzésének a célja az, hogy olyan közösségi magatartásokat hoz létre, amelyek sem szándékai-ban, sem a gyakorlatban nem diszkriminálnak, valamint olyan segítő környezetet, amelyben az emberek azt érezhetik, hogy megbeszélhetik a témával kapcsolatos felvetett kérdéseket, és amelynek gyakorlatában az övszerek és az egyszerű használatos injekciószeres eszközök könnyen hozzáférhetőek. A HIV/AIDS-szel kapcsolatos elsődleges megelőzési előjogok a következők:

- pozitív egészségmegőrző tevékenység iránti szükségletek átadása olyan társadalmi csoportok számára, mint a gyermekek, fiatal családok és nők

- fontos tevékenység területén támogatás azok számára, akiket a társadalmi átalakulások és változások különösen érintenek

- a harmadik az a terület, amely kifejezetten megerősíti az olyan egészségmegőrzést, amely az egészséges szexualitással és a kábítószer-visszaélésekkel foglalkozik

Nagyon fontos tehát annak eldöntése, hogy a HIV/AIDS egészségmegőrzési programot milyen helyen, hol és kinek vagy kiknek terjesztjük. Kiemelt munkaterületek a következők: a politikusok, az egészségügyi dolgozók és közösségei, az intravenás kábítószer-használók, a homoszexuális férfiak, a heteroszexuális felnőttek, a prostituáltak és klienseik, és kiemelt közösségek.

Az AIDS mint gyógyíthatatlan betegség — helyes magatartással elkerülhető — sok emberből félelmet vált ki, éppen ezért a szakemberek úgy gondolják, hogy sokat kell róla beszélni a tömegkommunikációs eszközök egész táráról fel kell használni a fertőzésről, a betegségről történő széles körű tájékoztatás céljából.

A magyar sajtóban 1990-ben 530, 1991-ben 663 az AIDS-ről szóló cikk volt olvasható. A cikksorozat első részében az AIDS megismertetése folyt, a másodikban az AIDS-re való érzékenyítés volt a cél, amely még most is tart.

A HIV/AIDS megelőzést újra és újra át kell gondolnunk és mindig újabb módszereket kell kitalálni, amelyek eredményességgel kecsegtetnek. Nem hagyhatjuk figyelmen kívül egyes nagyobb csoportoknál végezhető felvilágosítás lehetőségét. A hadsereg a társadalom szerves része, állománya biológiailag aktív férfiközösség, amelyik állapotánál fogva különösen veszélyeztetett lehet. Mivel a szexuális magatartási forma helyes megválasztásával a betegség megelőzhető, fontosnak kell tartani a felvilágosítás, az egészségnevelés széles körű elterjesztését ebben a nagy közösségben.

Az ifjúságról már volt szó, de itt még egyszer foglalkozni kell ezzel a csoporttal, mert az iskolás korúak is nagy közösséget, csoportot képeznek. El kell döntenie, milyen korúaknak kezdjünk beszélni az AIDS-ről, ki vagy kik beszéljenek. Úgy gondoljuk, hogy a felvilágosító munkában mindenkinek részt kell vennie, a szülő, a tanár, az orvos, az egészségügyi dolgozó és minden ember, aki felfogta a betegség veszélyességét és súlyosságát, beszéljen a fiatalokkal.

Összességében az AIDS világnapja alkalmával felhívjuk olvasóink figyelmét a betegség veszélyességére és súlyosságára. Kérjük olvasóinkat, hogy a tárggyal kapcsolatban bővítsék ismereteiket akár úgy, hogy kezelőorvosuktól kérnek felvilágosítást a betegséggel illetve annak megelőzésével kapcsolatban.

ANTSZ Baja Városi Intézet

A Rizikó Klub következő találkozóján  
1994. december 6-án 16-kor beszélgetés

Dr. Bohner József  
városi tisztifőorvossal

a RIZIKÓFAKTOROKRÓL.

A Klub nyitott minden érdeklődőt várunk.

Helyszín:

József Attila Művelődési Központ I. emelet.

A városüzemeltetési osztály a pécsi INTERMÉDIA Kft-vel kötött megállapodás keretében négy darab buszvárót helyezett ki a városba. Ebből kettő a Déri Frigyes sétányra, egy a Rókus utcába, egy pedig a piac elé került.



## Ásványi anyagok, makro- és mikroelemek

Ha úgy tartjuk, hogy évszázadunk első felének nagy felfedeztetjei a vitaminok, akkor a századunk második felét méltán nevezhetjük a mikroelemek korának. Szervezetünk építőkövei ásványi anyagok, a természetben előforduló kémiai elemek. 98—99 %-ban az élőlények szervezetében mindössze 11 elem található meg. Ezen fő alkotóelemeket előfordulási gyakoriságuk miatt makroelemeknek is nevezzük. Ide tartozik a szén, az oxigén, a nitrogén, a hidrogén, a nátrium, a kálium, a klór, a foszfor, a kalcium, a kén és a magnézium. Élettani szerepük többnyire ismert: a szén, oxigén, nitrogén, hidrogén, foszfor és kén az aminosavak, majd a fehérjék alapelemei, a nátrium és kálium sejtközötti és sejten belüli megoszlása biztosítja a szövetek szükséges ozmotikus nyomását.

A kalcium vegyületei a csontok fő alkotója, de ionos formában nélkülözhetetlen a vérérvadáshoz, az ingerület tovaterjedéséhez és a sima izmok összehúzódásához.

A magnézium fontos szerepet tölt be a csontok felépítésében, megtalálható számos enzim aktív csoportjában, és mint a kalcium „ellenlába” csökkenti a szív és az izmok ingerlékenységét, megszünteti a szívritmuszavarokat.

Igen nagy a számuk szervezetünkben milligramm- mikrogrammnyi mennyiségben előforduló úgynevezett mikroelemeknek. Nevezetesen 65, és ezeket élettani szerepük szerint két csoportba sorolhatjuk: létfontosságúak, melyek száma kilenc. Ide tartozik a bór, a cink, a jód, a kobalt, a mangán, a molibdén, a nikkel, a réz és a vas.

A másik csoportba a részlegesen létfontosságú elemek tartoznak. Ilyenek: a bróm, az arzén, a lítium, az ólom, a szilícium, a szelén, stb.

A mikroelemek szervezetben betöltött szerepe igen sokféle. Hormonokba beépülve pl. a jód a tiroxin pajzsmirigyhormonban, anyagcsere-folyamatokat irányít. A kobalt a B12 vitamin kulcseleme, hiányában vesztes vészes vérszegénység alakul ki, hiába szedünk vasat.

A kalciumnak a csontokba történő beépüléséhez feltétlenül szüksége van fluorra, magnéziumra, jódra, foszforra, bórsavra és kova-savra.

A réz-, cink- és molibdénhiány a védekezőképességet csökkenti, idegrendszeri zavarok mutatkoznak, fáradtság és étvágytalanság lép fel.

A krómhiány cukorháztartási zavarokat okoz, a szelén hiányában pedig felhalmozódnak a szervezetben a nehézfémek és ún. szabad gyökök, melyek kedveznek a daganatos folyamatok kialakulásának.

Az ásványi anyagok hiánya különböző okok miatt jöhet létre: részben az egyoldalú, hiányos táplálkozásra vezethető vissza, másrészt a dohányzás és alkoholfogyasztás által károsított szervezet ásványi anyagcserejére. Mit tehetünk, hogy biztosítsuk szervezetünk napi ásványianyag-szükségletét? Részesítsük előnyben a rostos növények pl. hüvelyesek, káposztafélék, zöldségfélék, a korpás készítmények, halak és ásványvizek fogyasztását. Ha így sem tudunk bevinni szervezetünkbe elegendő ásványi anyagot, akkor gyógyszerre, vagy gyógyszerekre lesz szükségünk. Ma már a korszerű terápia igen széles lehetőséget biztosít, a gyógyszerteráki kínálatból, az ásványi anyagok, mikroelemek pótlására. Kérje ki orvosa, gyógyszerésze tanácsát!

dr. Szűts József

## Festmény? Üzlet!

Igen, Baján. A csak festményekkel foglalkozó galéria önmagát nem tartja el, így a kereskedelem más cikkeivel közösen kísérli meg értékesítésüket. Szándékosan nem kereskedelmel emlétek, mert a festményáradat sebtében elkészített, friss munkákból áll össze, az ember szinte aggódva veszi kézbe egyiket-másikat; talán összekeni a kezemet, ruhámat.

A festmény sok szempontból speciális áru. Nem tudom, hogy a „nekem tetszik — a többi nem számít” gondolatmenet kizárólagossága helyes-e. Gyenge, művészi alkotásnak egyáltalán nem nevezhető festményekről a tulajdonos számára esetleg csak sokkal később derül ki, hogy a korábban kiadott több tízezer forintnyi összeg kidobott pénz, értéket nem takar, a festmény vásárló portékaként értékelhető.

Az nem baj, sőt igen kedves dolog, hogy amatőrök is jelentkeznek alkotásaikkal, a dolog csak ott vált ki ellenérzést és válik izléstelené, ha az előbb említett igényeknek nem felelve egy kalap pénzt kérnek tőlük alkotóik(?), a közvetítőik(?), a kereskedők(?) Valamint egy szűrőrendszer — nevezzük talán zsűrítésnek, — meg nem léte esetén, bárki, bármit, bármennyiért „piacra dobhat”. Az alaprecept: hatásvadász, tarkabarka kép elegáns keretben. A tájékozatlan-képzetlen-gyanútlan vevő lépre megy, mert a dilettáns alkotások bemutatásának, árusításának különböző kereskedelmi egysegeink, sőt időnként kulturális intézményeink is fórumot, lehetőséget biztosítanak. Ez részben érthető, mert a haszon mindenkinek fölött áll, részben nem, mert ha nem itt tanítanak bennünket a képzőművészet kincseinek felismerésére és megszerzésére, akkor hol?

Ebből a kavalkádból az utóbbi időben több üde színfolt emelkedett ki. Például az elmúlt hetekben látott Péreli Zsuzsa gobelinművész kiállítása, vagy a karapancsai alkotótábor amatőr festőinek jelentkezése. Ezek mindannyiunknak, akik látták a kiállítást, örömet szereztek.

Igen sok országos jelentőségű képzőművész tevékenykedik környezetünkben és széles e hazában. Ezek felvonultatása és városunkba csalogatása, rendszeres bemutatkozása rangos kulturális esemény lenne nemcsak hétköznapijainkban, de jeles ünnepeinket is ilyen kiállítások tehetnek még emelkedettebbé.

Kiállítás megnyitóján hangzott el az igazság, hogy a kultúrának nem kedvez a jelenlegi gazdasági helyzet. Ez tökéletesen igaz. De nem jelentheti az értéktelen értékékvént való felvonultatását, mert kárt okoz a pénztárcának és a szellemnek.

Tóth Ferenc





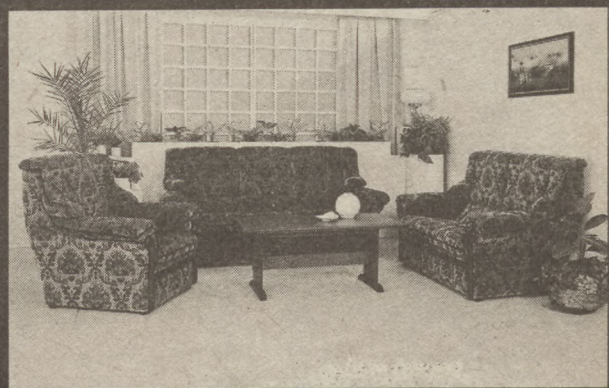
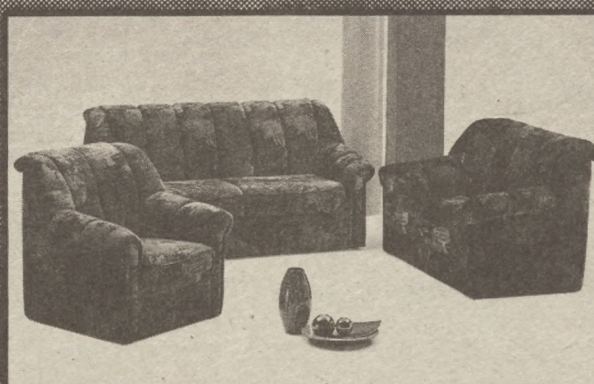
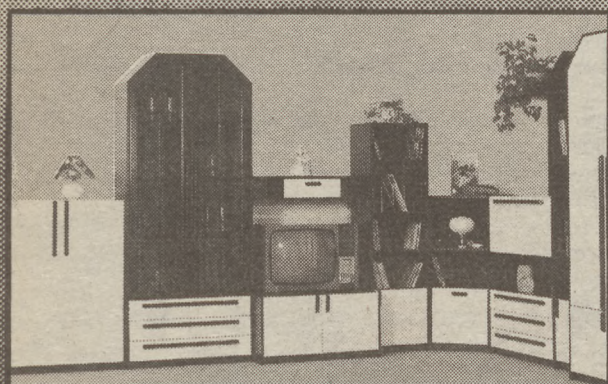
# BÜTORHAZ

6500 Baja, Pf:347.

Deák F. u. 3.

Telefon: 79/324-052

**KARÁCSONYIG** mindennap más termék  
vásárolható **10%-kal olcsóbban!**



Az ország legszebb bútoráival kíván kellemes karácsonyt az



Minden bútor egy utcában-Baján a Déry kertnél

## FÜSZERPAPRIKA ÉRTÉKESÍTŐK FIGYELEM!

A közelmúltban módosított jövedéki törvény szerint a fűszerpaprika örlemény jövedéki terméknek minősül. Ebből eredően a fűszerpaprika örleménnyel kapcsolatos jövedéki tevékenység folytatásához jövedéki engedély szükséges.

Az az egyéni vagy társas vállalkozásban működő gazdálkodó szervezet, amely a fent említett tevékenységet 1994. november 26-át megelőzően kezdte meg, jövedéki engedély nélkül 1995. január 10-ig folytathatja e fajta jövedéki tevékenységét amellyel, hogy 1994. december 11-ig köteles jövedéki engedély, kiegészítő engedély iránti kérelmét benyújtani a területileg illetékes engedélyező hatósághoz — kiskereskedők a jegyzőhöz -.

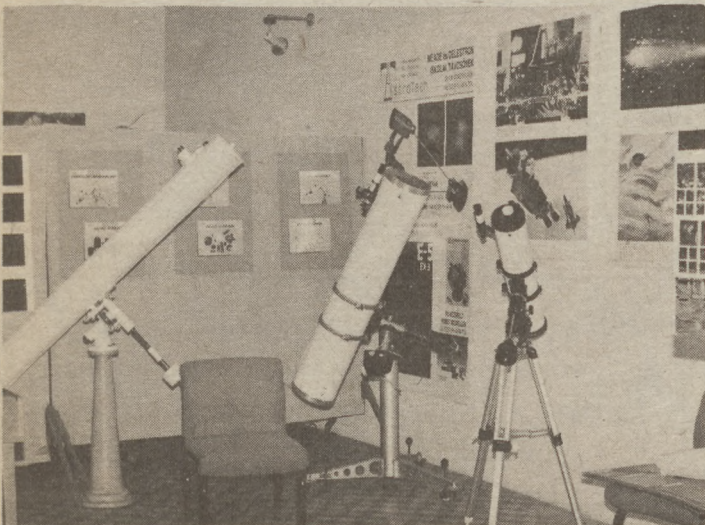
A fűszerpaprikával kapcsolatos jövedéki szabályokról az 1994. évi LXIX. tv. rendelkezik. A törvényt a Magyar Közlöny az évi 114. számában tették közzé.

Dr. Ádám Antal  
osztályvezető

## Égre néző szemek...

címmel harmadszor rendezték meg kiállításukat a Bajai Bemutató Csillagvizsgáló munkatársai és amatőr csillagászaik.

A József Attila Művelődési Központ kiállítótermében a bemutató egy hete alatt szinte mindig telt ház volt.



Fotó: Baráti

## Mennyire volt eredményes városunkban a parlagfű visszaszorítási program?

Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Aerobiológiai Hálózatának 1994. évi 40. heti jelentése az alábbi tájékoztatással zárult:

„A légköri pollenkoncentráció az ország egész területén elhanyagolhatóan alacsony. Az ÁNTSZ állomásainak ez az 1994. évi utolsó jelentése. A tájékoztatás előreláthatóan 1995. február végén indul.”

Vége fellelegezhetünk mindannyian, azok az embertársaink is, akiknek ez nehézségekkel járt az elmúlt pollenallergiás szezon időszakában. Ezen időszakon belül talán a legkritikusabb a parlagfű (Ambrosia elatior L.), népies nevén vadkender virágzásának időszaka. Ez a városunkban is tömegesen előforduló gyomnövény az allergiás betegségek egyik legfőbb kiváltója. A virágpor okozta allergiás betegségek kb. 60 %-a parlagfű - „fertőzés” következménye.

Tekintettel a parlagfű okozta allergiás betegségek gyakori előfordulására, a lakosságot érintő súlyos kimenetelére, a város lakosságának egészségvédelme, az allergiás megbetegedések számának csökkentése érdekében a képviselő-testület 1994. május 2-i ülésén parlagfű-visszaszorítási programot fogadott el és 21/1994. (V.4.) Ktr.sz. rendeletet alkotott. A program keretében elkészült a város parlagfű fertőzöttségi térképe, a város lakosságának tájékoztatását a programról szóló írásos információs tájékoztatókkal, a növény felismerését szolgáló képes bemutatóanyagokkal, a fertőzöttségi térkép közlésével igyekeztünk megoldani. A helyi rádió és televízió is segítséget nyújtott a tájékoztatásban. A polgármesteri hivatal a közterületek éves rend-

szeres kaszálásán túl 1994. évben 61,7 ha nagyságú területen végezte el a parlagfű kaszálását.

Külön levélben kértük fel a város belterületi határán belül jelentős területek felett rendelkező gazdálkodó szervezeteket (VIZIG, Közüti Igazgatóság, MÁV stb.) az együttműködésre. Lakossági bejelentés alapján több esetben írásban kértük fel a gondozatlan, parlagfüves területek tulajdonosait, kezelőit a kaszáltság elvégzésére, minden esetben eredményesen. A fenti-ekből megállapítható, hogy 1994. évben több eredményes intézkedés történt a parlagfű visszaszorítása érdekében. De az is jól látható, hogy a program végrehajtásának még csak az elején tartunk. 1995-ben nem elég megismételni az ez évi tevékenységet, tovább kell lépni. Az eredményesebb munka megköveteli az állampolgárok minél szélesebb körű bevonását, a betegségben szenvedők és hozzátartozóik összefogását a széleskörű tájékoztatás és tájékozódás, együttműködés és összehangolt cselekvés biztosítása érdekében. E rendkívül szerteágazó feladat megoldása nem képzelhető el az érintettek bevonása, az együttérző embertársak, szakterületi felelősséggel bíró egészségügyi szervezetek és a polgármesteri hivatal együttműködése nélkül. Az 1994. évi tapasztalatok, valamint más hasonló programokat megvalósító városokból (Pécs, Debrecen, Győr, Kiskunfélegyháza) nyert információk szerint a munka hatékonyságát jelentősen javíthatná az érintettek köréből létrejövő önkéntes szerveződés (Allergia-klub), mely az információ-áramlást, a széles körű tájékoztatást és az emberi összefogást segíthetné. A klub

szervezésében a betegek megismerhetnék a számukra kritikus növényeket, azok pollen kibocsátási ciklusait, területi előfordulását és azokat az életviteli lehetőségeket, mellyel állapotuk javítható, valamint az együttműködés lehetőségeit.

Kérem városunk valamennyi polgárát, hogy a rendkívül fontos közös dolgunkban támogató véleményüket, az eddig végzett munkával kapcsolatos kritikai észrevételeiket, együttműködési szándékukat jelezzék lehetőség szerint írásban az alábbi címekre:

ÁNTSZ Városi Intézet  
Hárs Tiborné  
Baja, Szabadság u. 28.  
és  
Baja Város Polgármesteri  
Hivatala  
Petrity József  
környezetvédelmi főtanácsó  
Baja, Szentháromság tér 1.

Okleveles  
könyvvizsgáló  
Pittenauerné  
Magyar Emília  
Tel.: 79/323-344

EGY VASÁRNAP

A HÉTKÖZNAPOKÉRT!



## "ARANYHAL"



### HORGÁSZBOLTOK KARÁCSONYI AJÁNLATA

Kossuth L. u. 23. (távolsági buszmegálló)  
Baja Sziliszta horgász cikkek legkedvezőbb áron.  
Férfi-női kabátok "REKLAM ÁRON"  
Nyitva: H-P 8-16 óráig  
Szo 8-12 óráig

Dózsa Gy. u. 63. (Nagyalmos mellett)  
Baja Sziliszta horgász cikkek legkedvezőbb áron.  
2 l-es üdítők: Cola, narancs, tonic, stb. 99 Ft  
pálinkák 0,5 l 299-340 Ft-ig  
0,2 l 125-140 Ft-ig  
Sok más ital kedvezményes áron.  
Szaloncukor 0,5 kg-os 299 Ft-329 Ft

"FENYŐVÁSÁR"  
Nyitva: H-P 7.30-17 óráig  
Szo: 7.30-13.30 óráig  
Vasárnap 7-10 óráig

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk.

## HORVÁTH NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Baja város közéleté nem képzelhető el az itt élő nemzetiségek részvétele nélkül. Kulturális hagyományok ápolása évtizedeken keresztül meghatározó eleme volt városunk közmívelődésének, értékmegőrző és értékeket gyarapító módon.

Most alkotmányos jogaival élve, a horvát kisebbségnek lehetősége van, hogy törvényes keretek között működő legitim érdekképviseletet hozzon létre a kisebbségi önkormányzat megválasztásával.

A másság elismerése, a közös történelem és múlt vállalása, egymás tisztelete a demokrácia alapja.

Tisztelt Választópolgárok!  
December 11-én Önök is szavazzanak a Horvát Kisebbségi Listára!

Legyenek partnereink abban, hogy felelősen képviselhesük érdekeinket, megőrizhessük nyelvünket, hagyományainkat, ezáltal szolgálva Baja város valamennyi lakosának boldogulását.

### Céljaink közül kiemeljük:

- a nyelvoktatás korszerűsítésének segítését, az oktatási feltételek javítását
- a város kulturális életének gyarapítását
- nemzetközi kapcsolatok fejlesztését
- gazdasági és kulturális együttműködés kialakítását az anyaországgal
- egyesületek, civil szerveződések működési feltételeinek javítását
- a városi önkormányzat településfejlesztési döntései segítését.

### Jelöltjeink:

1. Markovics Józsefné — 43 éves pedagógus, a Magyarországi Horvátok Szövetségének Bácskai elnöke
2. Muity Antal — 66 éves, nyugdíjas a Bajai Bunyevác Katolikus Olvasókör elnöke, a szövetség ellenőrző bizottságának elnöke
3. Matkovits Kornél — 47 éves szociológus, szerkesztő riporter
4. Trszkics Sándor — 54 éves áruforgalmi előadó, a Bunyevác Olvasókör elnökségének tagja
5. Osztrogonác József — 41 éves pedagógus, a Magyarországi Horvátok Szövetségének országos elnöke
6. dr. Vácit János — 61 éves orvos, választmányi tag, a Bunyevác Olvasókör elnökségi tagja
7. Milyacski Máté — 50 éves üzemtechnikus, országos választmányi tag.

Bizalmukat előre is köszönjük!

### JÖVŐNK A CSALÁD

## ÉLNI ÍGY SZÉP

bajjal, veszályval,  
gyermekvállaló  
örült reménnyel,

konok, kitartó  
hitében annak,  
hogyan megmaradnak.

(V.D.)



NAGYCSALÁDOSOK ORSZÁGOS EGYESÜLETE

A nagycsaládosok Országos Egyesülete november 26-án tartotta Budapesten éves közgyűlését. Ünnepe ez a nagycsaládosoknak. Az egyesület 1987-ben alakult, alig több mint száz család összefogásával. Ma az ország legnagyobb létszámú egyesülete. Több, mint 148 tagegyesülete, csoportja van az ország területén. (A Bajai Nagycsaládosok Egyesülete 1988-ban szerveződött)

A NOE a család érdekeiért száll síkra, hivatása a nagycsaládos életforma értékeinek felmutatása, egymást segítő közösségek kialakítása. A NOE minden lehetséges fórumon fellép a jövőt felé káros tendenciák ellen.

Párttól, világnézettől független szervezet, mely egyetemes értékeket képvisel. Ilyen az élet, a család, a gyermekek védelme, tisztelete. Felelősséggel hordozza a jövőt, s minden lehetséges eszközzel támogatja, segíti a hozzá forduló családokat.

Az önkormányzati választások során képviselőket jelölt, és listát állít több megyében. Ilyen Bács-Kiskun megye is.

Fontos lenne olyan ember jelenléte a megyei testületben, aki szíve szerint tudja képviselni a családok és gyermekek érdekeit. Hiszem, nem én vagyok az egyetlen, aki így gondolom!

dr. Michna Ottóné  
Nagycsaládosok Bajai Egyesülete

## Kedves bajai Honfitársak! Tisztelt bajai Választópolgárok!

Az önkormányzati választások során lehetőség nyílik arra, hogy a Magyarországon élő nemzetiségek kisebbségi önkormányzatokat hozzanak létre. A Baján élő németek és az őket reprezentáló „Bácska” Német Kulturális Egyesület élni szeretne alkotmány biztosító jogával, és célja a Német Kisebbségi Önkormányzat megalakítása.

Mivel szeretne a Bajai Német Kisebbségi Önkormányzat foglalkozni?

- Védni a Baján élő német kisebbség egyéni és kollektív jogait, képviselni érdekeit.
- Elősegíteni és támogatni a német anyanyelv művelését, hatékony oktatását minden érdeklődő számára.
- Ahol a lehetőségek megteremthetők, támogatni a két tannyelvű képzés bevezetését minden oktatási szinten (óvoda, általános iskola, gimnázium).
- Együttműködni a német hagyományok ápolása és megőrzése terén a Magyarországi Németek Általános Művelődési Központjával és minden más intézménnyel.
- Német nyelvű programok és rendezvények aktív támogatása.
- Szorgalmazni a rendszeres német nyelvű istentiszteletek megtartását.
- Segíteni és fejleszteni a német nyelvű bajai rádiózást és tévézést.
- A meglévő waiblingeni testvérvárosi kapcsolatot erősíteni, bővíteni. Új kapcsolatokat kiépíteni német nyelvterületeken mindenki számára.

Röviden összegezve NÉMET KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATOT szeretnénk.

Elképzeléseinket támogathatja minden választójoggal rendelkező bajai polgár származásra való tekintet nélkül! Nem jelent problémát a pártszimpátia sem, mert a független német kisebbségi listára adott szavazat nem korlátozza a választópolgárokat abban, hogy pártokra, önkormányzati és polgármesteri jelöltekre is szavazzanak.

A helyi települési önkormányzat hatáskörét (várospolitikai, gazdasági téren stb.) maximálisan tiszteletben tartjuk. A bajai németiség nem akar a helyi társadalomtól elkülönülni, de nem is akar az asszimiláció tengerében végleg feloldódni. Kérjük szavazzanak ránk, támogassanak bennünket!

### Jelöltjeink:

- Dr. Knáb Erzsébet az MNÁMK igazgatója
- Dr. Gász József oszt. vez. főorvos
- Glaserhard János főiskolai adjunktus
- Dr. Koch György ügyvéd
- Manz Alfréd tanár
- Manz József vállalkozó
- Müller József üzemtechnikus
- Simon Zoltán tanár
- Striegl István kollégiumvezető

## A BAJAPRESS KFT. NYOMDA

FELVÉTELRE KERES  
GÉPÍRNI TUDÓ, SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ISMERETEKSEL  
RENDELKEZŐ NŐI MUNKATÁRSAT

**KIADVÁNSZERKESZTŐI  
MUNKAKÖRBE.**

Jelentkezés: Baja, Petőfi S. u. 4.  
Tel.: (79) 322-241

## Tisztelt katonavárosi és kiscsávolyi Polgárok!

Köszönetet mondok Önöknek a nagyszámú ajánlásért, a megtisztelő bizalomért, mellyel lehetővé tették részvételemet a helyhatósági választáson, a 3. sz. választókerület képviselőjelöltjeként.

Kérem, december 11-én támogató szavazatával segítse elő, hogy megtaláljuk az orvosságot!

Tisztelettel:  
dr. Szűts József Oszvaltd

Fizetett politikai hirdetés



A bajai Helyőrségi Klub  
szeretettel meghívja Önt és kedves családját

1994. december 4-én vasárnap 11 órakor  
a családi Mikulás-vasárnap keretén belül

Kiss Andrea

fazekas  
népi iparművész

kiállításának megnyitójára.

A kiállítást megnyitja:

Erdélyi Lajos ezredes  
a Honvédelmi Minisztérium  
szóvivője

Közreműködik  
a klub „LYRA” BLOCKFLÖTE  
együttese

A kiállítás megtekinthető:  
december 18-ig naponta 10–20 óráig.

## Liebe Landsleute, sehr geehrte Bajaer BürgerInnen und Bürger!

Die kommenden Kommunalwahlen ermöglichen den Nationalitäten in Ungarn Minderheiten-Selbstverwaltungen ins Leben zu rufen. Der Deutsche Kulturverein Batschka und die deutschstämmigen Einwohner von Baja möchten eine DEUTSCHE MINDERHEITEN-SELBSTVERWALTUNG gründen.

Womit möchte sich diese Minderheiten-Selbstverwaltung beschäftigen?

- Vertretung der individuellen und kollektiven Rechte der deutschen Minderheit in Baja.
- Pflege der Muttersprache und Förderung eines effektiven Deutschunterrichts für alle Interessenten.
- Einführung des zweisprachigen Unterrichts, wo die Möglichkeiten bestehen (Kindergarten, Grundschule, Gymnasium).
- Zusammenarbeit mit dem Ungarndeutschen Bildungszentrum und anderen Institutionen, um die deutschen Sitten und Bräuche zu pflegen.
- Unterstützung der deutschsprachigen Programme und Veranstaltungen.
- Befürwortung der Einführung des regelmäßigen deutschsprachigen Gottesdienstes.
- Weitere Entfaltung der deutschen Sendungen im Radio Baja und im Bajaer Fernsehen.
- Erweiterung der Beziehungen zu der Partnerstadt Waiblingen, Ausbau von neuen Kontakten auf deutschem Sprachgebiet für alle Interessenten.

WIR MÖCHTEN EINE DEUTSCHE MINDERHEITEN-SELBSTVERWALTUNG!

Alle Wahlberechtigten in Baja können unser Vorhaben unterstützen! Die Kompetenzen der städtischen Selbstverwaltung werden dadurch nicht berührt. Die Stimme für die unabhängige deutsche Minderheitenliste beschränkt die Wähler bei der Wahl der Abgeordneten für die Selbstverwaltung und Bürgermeister sowie für die Parteien nicht. Die Bajaer Ungarndeutschen wollen sich nicht von der örtlichen Gesellschaft isolieren, aber möchten auch nicht vollständig assimiliert werden.

Bitte stimmen Sie für uns, unterstützen Sie unsere Kandidaten:

Dr. Elisabeth Knab Direktorin des Ungarndeutschen Bildungszentrums

- Dr. Joseph Gasz Chefarzt
- Johann Glasenhardt Lehrer
- Dr. Georg Koch Rechtsanwalt
- Alfred Manz Lehrer
- Joseph Müller Ingenieur
- Zoltán Simon Lehrer
- Stephan Striegl Internatsleiter

## MESEMONDÓ VERSENY BAJÁN

A területi mesemondó versenyt az Ady Endre Városi Könyvtár szervezte általános iskolások részére.

Összesen 65 tanuló jelentkezett Bajáról és a környező településekről.

A verseny lebonyolítására november 23-án került sor az Ének-zenei Általános Iskolában.

Négy korcsoportban a következő eredmények születtek:

### 1–2. osztály

- I. helyezett: Hujber Mónika - Újvárosi Általános Iskola,
- II. helyezett: Medvei Borbála - II. Rákóczi Általános Iskola,
- Stefánovics Enikő - Ének-zenei Általános Iskola Baja
- III. helyezett: Baros Boglárka - Felsővárosi Gyakorló, Baja
- Dicséretben részesült: Takács Dániel - Központi Általános Iskola, Baja

### 3–4. osztály

- I. helyezett: Haász Mariann - Általános Iskola, Rém
- II. helyezett: Katz Katalin - Dózsa György Általános Iskola, Baja
- II. helyezett: Valki Viktória - Keresztény Általános Iskola, Baja
- III. helyezett: Tóth Ágnes - Általános Iskola, Sükösd
- III. helyezett: Vörös Baranyi Nikolett - Újvárosi Általános Iskola, Baja

### 5–6. osztály

- I. helyezett: Uher Judit - Általános Iskola, Bácsborsód
- II. helyezett: Balogh László - Felsővárosi Általános Iskola, Baja
- III. helyezett: Mayer Szimóna - Általános Iskola, Bácsbokod

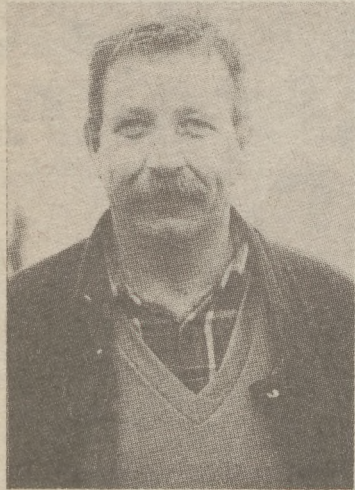
### 7–8. osztály

- I. helyezett: Hajas Ildikó - Gyakorló Általános Iskola, Baja
- I. helyezett: Sörös Judit - III. Béla Gimnázium, Baja
- III. helyezett: Szűcs Bernadett - Általános Iskola, Bácsbokod

A MEGYEI MESEMONDÓ VERSENYEN A ZSÚRI DÖNTÉSE ALAPJÁN

HAÁSZ MARIANN és  
UHER JUDIT  
vehet részt.

A Ciszterci Diákszövetség  
decemberi összejevetelén — 6-án,  
kedden 18 órakor a rendházban —  
Simor József ismertetőt tart Baja  
vizellátásáról és csatornázásáról.



Polgármester-jelöltünk:

## ELEK Péter agrármérnök

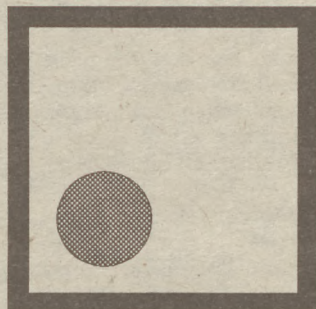
"Hát beszéljünk! Beszéljük ki közösen a régi görcsöket, mai undokságokat, beszéljünk arról, ki hogy érzi magát szűkebb pátriánkban, beszéljünk arról, mi lehetne másképp! És ne csak beszéljünk! Válgjunk igazi polgárokká, tegyünk is! Emeljük fel fejünket, ne túrjuk tovább a közöny, a bürokrácia és a korrupció pusztítását. Ne bízzunk abban, hogy értünk, helyettünk majd mások fognak cselekedni. Vegyük kézbe jövőnket!"

ELEK PÉTER

### Az otthonunk a jövőnk!

## Szavazzon az új megyéére!

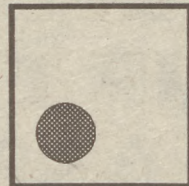
### ÚJ RÉGIÓ



EGYESÜLET

ÚJ RÉGIÓ

DECEMBER 9-ÉN ESTE 6-TÓL ÉJFÉLIG



EGYESÜLET

# FÓRUM

## az új megyéért!

### OPTIMISTA EST

#### Az ÚJ RÉGIÓ EGYESÜLET és az OPPÁ kampányzáró bulija

A műsorból:

**Nagy Bandó András** humorista showja  
Németh Csaba politológus előadása

## OPPÁ! OPPÁ!

"Kibújik a szög a zsákból!"

avagy polgármesterjelöltek politikamentes vetélkedője **OPPÁ!**

**Kötetlen beszélgetés televíziós sztárokkal**  
és "nagypolitikusokkal"

Az est fénypontja a legendás bajai

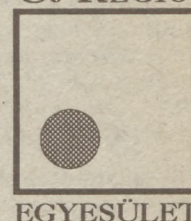
# FÓRUM ZENEKAR

koncertje. Táncolni is lehet!

**Fellépnek:** CASH együttes,  
Bönnie és Clyde duó és a Sugovica zenekar

**Helyszín:** Baja, Helyőrségi Műv. Ház (Tiszti Klub)  
Belépődíj: 100 Ft

ÚJ RÉGIÓ



EGYESÜLET

## Tisztelt Választópolgárok!

Engedjék meg, hogy ajánlom Önöknek a Magyarországi Cigányok Kulturális Szövetsége városunkban élő jelöltjeit a kisebbségi önkormányzati választások alkalmából.

**Sárközi József** — nős, négy gyermek apja, színesfémgyűjtő. Elnöke a helyi szervezetnek. Ars poeticája: "Mi is azért születünk a világra, hogy valahol otthon legyünk benne!"

**Batánovics József (Csinya Jóska)** — 32 éves, nős, két gyermek apja. Középszintű végzettségű, 13 évig a Vízügyénél dolgozott, jelenleg számítástechnikai intenzív tanfolyamra jár. Neves zenész!

**Horváth Ferenc (Ráró)** — 38 éves, két gyermeke van. 22 éve a sporttal foglalkozik: focista, edzői képzés is jelzi fő érdeklődési területét.

**Ignác Imre (Brazil)** — 35 éves, nőtlen, az önkormányzatnál dolgozik, közhasznú munkás. Nyolc általánost végzett. Hobbija a sport.

**Fang István (Júlió)** — 42 éves, érettségizett, általános lakatos. Közalkalmazott.

A mostanság divatos másság ebben az irányban leginkább negatív értelmezésben jelenik meg. Ez a csapat a fajsúlyosabb azonosság jegyeinek megmutatását tűzte ki céljául. A másságban rejlik hibák túllihégyése helyett másságuk értékeit, potenciájuk erőnyeit szeretnék felmutatni, s illetéknéppen ez már azonosság lehet a köz tudatban. Együtt kell élnünk, de nem mindegy hogyan? A változtatás igényével és szándékával lép színre ez a remek társaság, ha az Önök szavazatai alapján megalakulhat a kisebbségi önkormányzatunk! Ebben társuk, segítőtjük a javasló, aki jelölt is:

B. Horváth István

## BAJA VÁROS LEENDŐ SZERB KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATA PROGRAMISMERTETŐJE

Mindenekelőtt köszönjük szeretnénk kifejezni mindazoknak, akik ajánlásaikkal lehetővé tették képviselő jelöltetésünket ahhoz, hogy potenciálisan módot teremthessünk arra, hogy városunkban szerb kisebbségi önkormányzat jöhessen létre. Ugyanakkor ki kell hangsúlyoznunk örömünket is afelett, hogy hasonló módon biztosított a lehetőség úgy a horvát (bunyevác, sokác), mint a német (sváb) és a cigány etnikum képviselőinek is. Úgy véljük, egész Bajor lakossága büszke lehet arra, hogy e jelenség miatt országos szinten egyedi színfoltot képvisel(het)-ünk összességében.

Azaz csak remélni tudjuk, hogy december 11-én valóban sikerül megszereznünk ezt a sajtósági rangot, de ehhez — tisztelt Bajor város lakossága — az Önök segítségével is szükséges, nemzetiségi hovatartozástól függetlenül!! Mert, ha ez így valóban megvalósul, akkor mi lehetünk a legkésebb bizonyíték arra, hogy az emberek — a kisemberek — agyát nem lehet szélsőségesen nacionalista és sovíniszta propagandával megzavarni; az ösidők óta egymás mellett békességben élő szomszédokat, barátokat összeugrasztva, ellenséges viszályokat szítani.

Mert ez a szó, hogy SZERB, lehet, hogy a mai időkben furcsa képzeteket kelt az emberek fejében, de ne feledjük el, hogy a politikát, a háborút nem az egyszerű polgárok

„csinálják”, az emberek jelentős hányada idegenkedik az efféle úri huncutságoktól. És mi, nem az urakat szeretnénk képviselni, hanem — frázispuffogatás nélkül! — a nép egyszerű gyermekét, még ha — ne adj isten! — szerb is!

Légyen az tősgyökeres bajai, esetleg Bajor környéki szerb...menekült, vagy bevándorolt szerb...szerb, vagy Szerbiából érkezett, de mindenképp itt a mi régióinkban él, akár teljes jogú állampolgár, akár jogcímeikkel nem rendelkező lakos, de kell, hogy legyen lehetősége, joga kihez, kikhez fordulnia, amennyiben gondja-baja lenne, segítségre szorulna. És ez nem csupán szerb érdek, ez mindannyiunk érdeké kéne, hogy legyen!...

Nem utolsósorban említést kell tennünk arról is, hogy az identitástudatot, a gyökereibe vetett hitet nem szabad semmilyen körülmények között sem veszni hagyni, az öröklött kultúrát, az anyanyelvet, a hagyományokat igenis ápolni kell akkor is, ha ugyan önkhibánkon kívül, de esetleg mégsem cseng túl bizalomgerjesztően az a szó, hogy SZERB!

Mert gondoljunk arra, hogy előbb vagy utóbb, de egyszer véget kell, hogy érjen ez a mostani állapot, normalizálódni fog a helyzet, és mi ismét nyugodt körülmények között tesszük baráti, rokoni vagy üzleti célú látogatásainkat déli szomszédainknál, és ismét megköstöl-

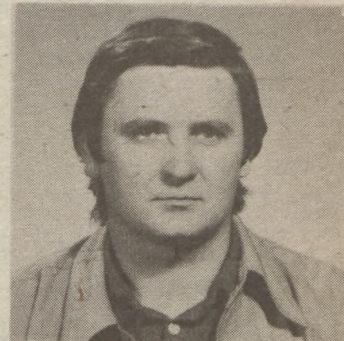
juk a legendás hírű slivovicit, mielőtt elkezdünk falatozni az ínycsiklandozó csevapecsicsából vagy pleszkavicából, miközben vérpezsdítő dallamokat pengesz ki tamburájából a milliók által csodált Janika Balázs valamelyik leszármazottja.

És akkor még nem szóltunk Bajor-Zombor testvérvárosi kapcsolatáról, ami alapjában véve is kötelez mindannyiunkat arra, hogy a váltságos időkben se tagadjuk meg egymást. Úgy véljük, azzal, hogy minden igyekezetünkkel azon leszünk, hogy létrejöjjön a szerb kisebbségi önkormányzat, mintegy nemes gesztussal adózunk annak a hagyománynak, amelynek nem tudott gátat vetni a legkritikusabb időszak sem.

#### TISZTELT BAJAIK!

Mi mögöttünk nem áll sem párt, sem szervezet, sem szövetség...mi mind az öten, akik az Önök józan ítélőképességének köszönhetően tölthetjük be tisztségünket, abszolút független, senki által nem támogatott képviselőjelöltként fogunk szerepelni Önök előtt december 11-én, amikor lehetőségük lesz megtisztelni bennünket szavazataikkal!

MEGELŐLEGEZETT KÖSZÖNETTEL: BAJA VÁROS SZERB KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATÁNAK FÜGGETLEN KÉPVISELŐJELÖLTJEI:



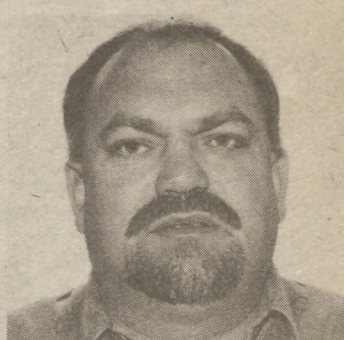
Arnold Ferenc — 44 éves ügyvezető

Kulimák Gábor — 25 éves kispáros



Fekete Gábor — 36 éves üzletkötő

Ribár István — 35 éves vállalkozó



Muity Mihály (Mijo) — 41 éves laptudósító, szövívő

# ISMERJE MEG PROGRAMUNKAT, LEGYEN A TÁRSUNK MEGVALÓSÍTÁSÁBAN

## AZ MDF, A KDNP ÉS A TÖRTÉNELMI FGKP BAJAI VÁLASZTÁSI SZÖVETSÉGE

Jelöltjeinket és programunkat támogatják:  
BAJAI NYUGDÍJASOK ÉRDEKVÉDELMI SZERVEZETE, POLITIKAI FOGLYOK SZÖVETSÉGE, TIB. NEMZETŐRSÉG

### FOGJUNK ÖSSZE, NAGY A TÉT!

Hónapokkal az országgyűlési választások után és napokkal a helyi önkormányzati választások előtt mindenki számára világossá válhatott mit várhatunk a szocialista-liberális kormányzattól. Az adófizetők százmillióit költik most arra, hogy minden városban, minden faluban a sajtón keresztül meggyőzzék a választópolgárokat, hogy a visszatérő elvtársak és segítők kerüljenek ismét a helyi hatalomba, képviselői székekre, totálissá téve politikai és gazdasági uralmukat.

Mi nem hiszünk azt, hogy csak a sajtón, a médiákon keresztül /1994 végén/ ilyen „agymosást” végre lehet hajtani minden gondolkodó bajai választópolgáron. Hiszünk viszont, hogy helyileg ki tudjuk választani azokat, akik hiteles múltjukkal, emberi tartással, szakértelmükkel, egész eddigi életükkel bizonyították azt, hogy méltók a bizalomra, képesek ellátni képviselői megbízatásukat a városunk érdekében.

A kisvárosi jelleg ilyenkor óriási előnyt jelent, hiszen hiába a szép szavak, hiába a sok milliós reklám, ismerjük egymást, tudjuk kitől mit várhatunk, kinek mi a célja.

Most nagyon nagy a tét, most eldől, hogy legalább helyi szinten megmarad-e a demokrácia. Nem csupán választási szövetségre, hanem sajnos már talán későn felismerve, de hosszútávú ellenzék összefogására van szükség minden olyan párt és jóakarú ember részéről, akik nem hisznek, vagy — már — nem hisznek a szocialistáknak és azoknak sem, akik számukra a látszatdemokráciát lehetővé tették.

Mi Baján az MDF, KDNP és a Történelmi FGKP szervezetei, ellentétben a kormánypártokkal, nagy többségben nem a párttagjaink sorából kértük fel jelöltjeinket. Olyan hiteles személyekbe helyeztük bizalmunkat, akiket emelt fővel vállalhatunk, képesek megvalósítani programunkat.

### VÁROSFEJLESZTÉS - VÁROSGAZDASÁG

Fenntartjuk és erősítjük városunk alkalmasságát arra, hogy közigazgatási, oktatási, szociális ellátási, egészségügyi és kulturális szempontból további feladatokat vállaljon, térségi szervezője legyen a területfejlesztési, környezetvédelmi és idegenforgalmi összefogásnak. Az erősítendő vezető szerep célja, hogy a közigazgatás átszervezésével Baja megyeszékhellyé váljon.

Még kell védenünk Baja kisvárosi jellegét, indokolatlannak tartjuk a város lakosságának erőszakos növelését intenzív beépítésű (lakótelepi) fejlesztéssel.

Lakásállományunk bővítésére támogatjuk a korszerű, kertes beépítésű (sor-, lánc-, átrium-házak) és családi házas területek részarányának növelését. Elégetlenek tartjuk az állami lakásépítés-támogatási formákat, mivel azok nem teszik lehetővé a fiatal családok számára az életkezdést. Ezért szükségesnek tartjuk, hogy a város kezdőbefizetés nélküli, középtávú hitelkezdéssel támogatottan egy alkalommal minden arra rászoruló építkezőnek építési területet, annak infrastruktúrái kiépítésével (víz, villany, gáz közművek).

Javasoljuk, hogy a lakóépületeket előállító befektető építési vállalkozók a telkek árát és annak közműellátási költségeit közérdekű célra felhasználható lakásvagyonnal fizethessék ki a városnak.

Arányosabbá kívánjuk alakítani az oktatási és az egészségügyi, valamint a szociális alapellátó hálózatunkat, hogy a jövőben főútonalokon való átkelés nélkül, egy km-en belül lehessen eljutni a háziorvosi rendelőkhez, óvodákhoz, általános iskolákhoz. Csendes, tiszta zöldkörnyezetbe kívánjuk áthelyezni a lakóépületekben működő kényes rovádkat. Támogatni kívánjuk a magán- és alapítványi óvodák és bölcsődék létesítését is.

Felelősséget érzünk a lakóterületek egyenletes kereskedelmi és szolgáltatási ellátásáért. Ezért adókedvezménnyel támogatjuk az ilyen célú vállalkozásokat.

A közterületek rendje, tisztasága, zöldfelületeinek gondozottsága, az utak, járdák állapotának javítása érdekében 50%-kal növelni kívánjuk a városüzemeltetésre fordított költségeinket.

A közszolgáltatások hiányosságainak feltárására, a környezeti károkozás megelőzésére, a közbiztonság érdekében és a szociálisan rászoruló felkutatására a körzetekben megválasztott képviselők irányításával működő város gondnoki rendszert kívánunk létrehozni.

A központi (állami) adók irreális mértéke miatt nem kívánjuk a helyi adók körét és mértékét növelni.

A kialakult nehéz gazdasági helyzet feloldására fokozni kívánjuk a csak gazdaságtalanul működtethető városi vagyontárgyak értékesítését és a kevés ráfordítással piacképesebbé tehető vagyontársak hasznosítását.

Vagyonunk működtetésére önkormányzati tulajdonú vagyonkezelő gazdasági társaságot alapítanánk, amely hatékonyabb módon működtethető, hiszen nemcsak bevételi, de kiadási terve is készülhet. Piacképes vagyonunkat nemzetközi fórumokon mutathatja be, reklámozhatjuk. Érdekléte tesszük az önkormányzatot az idegenforgalom fejlesztésében is.

Városi kiadásaink csökkentésére az önkormányzat hivatalait intézményeit szakmai indokok figyelembevételével rövid idő alatt felülvizsgáljuk, s a gazdasági szempontokat erőteljesebben érvényesítjük.

A már-már árnyaltan mértékű szociális kiadásaink közvetett csökkentésére általánosságban tesszük a közérdekű és közhasznú

munka intézményét és a városi feladatok nagyobb részét adjuk vállalkozásba.

A város elfogadott rendezési terveihez illeszkedő vállalkozói, beruházási, fejlesztési kezdeményezéseket fizetési kedvezményekkel és méltányos telekárakkal támogatni kívánjuk.

### SZOCIÁLPOLITIKA

1990-től—94-ig komoly erőfeszítések történtek annak érdekében, hogy az elmúlt negyven év és az átalakuló gazdasági rendszer következtében elszegényedő réteg, megfelelő életminőségét szociális támogatással biztosítsa az önkormányzat. Számolni kell azzal, hogy a szociális problémák, a közeljövőben sem csökkennek.

Az önkormányzat szociális feladatait ellátó szervezetek és intézmények átvilágítása és munkájának felülvizsgálata elkezdődött és ezt folytatni kell minden területen annak érdekében, hogy ezek az intézmények minél magasabb szintű ellátást nyújtsanak a rászorulóknak.

Elengedhetetlennek tartjuk, hogy az önkormányzat rendelete alapján a város minden megélhetési gondokkal küszködő állampolgára valamilyen szinten szociális támogatásban értesüljön. A szociális ellátásra fordítható összeg elosztására vonatkozóan ki kell emelni, hogy csak a valóban rászorulóknak kapják meg a segítséget.

Ki kell dolgozni a karitatív, jótékonyági szervezetek és az önkormányzat szociális munkájának összehangolását.

A városunkban működő szociális intézményekben folyó ellátás korszerűsítése, megfelelő terük biztosítása és fejlesztése, új intézményekkel való bővítése elengedhetetlen:

- Szeretnénk megépíteni az időskorúak átmeneti gondozóházát.
- Szükségessé vált a hajléktalanok szállásának kapacitásnövelése.
- Nagyon fontos feladatunk a két szociális otthon felújítása és komfortosítása.

- A Területi Gondozási Központban és a Családsegítő Központban növelnünk kell a gondozók, háziápolók létszámát.

### EGÉSZSÉGÜGYBEN

Minden városrésznek és minden háziorvosnak önálló orvosi rendelőt kívánunk biztosítani pl. Baja dél-keleti részében még nincs rendelő. Ezt a célt a háziorvosok által támogatott alapítványból is lehet finanszírozni, városi támogatással.

Javítani kell a mentőszolgálat felszereltségét, de ennél is fontosabb a mentőorvosok számának növelése a 24 órás sürgősségi ellátás megvalósítása érdekében.

Hatékony iskolaorvosi szolgáltatást kell biztosítani a városban. A kórházon belül:

- Az anyagi csőd elkerülése érdekében finanszírozható méretű kórházat és az egyes osztályok önálló, számonkérhető gazdálkodását szeretnénk bevezetni.

- A zavartalan, mindenkor hozzáférhető betegellátás érdekében főállású ügyeletes orvosok alkalmazását szorgalmazzuk.

- Szeretnénk ha tovább bővülne a szakrendelések száma: pl. plasztikai sebészet, érsébeszet.

- Támogatjuk a Műveseállomás és Nephrológiai osztály, valamint az idősek ellátását javító Gerontológiai részleg kialakítását.

- Az egészségügyben a törvényben meghatározott béreket a mindenkori bérminimum szorzójával kívánjuk megállapítani.

- Javítani kell az egészségügyi és nem egészségügyi dolgozók arányán az előbbieknél javára.

- Teljeskörű számítógépes adatfeldolgozás szükséges a kórházban is.

- Legyen joga a betegek az orvosválasztáshoz, és kapjon lehetőséget a vele történő beavatkozások és gyógykezelések megismerésére.

- A háziorvosok konzultáció szintjén vehessenek részt betegek kórházi gyógykezelésében.

- Szeretnénk, ha a városban elsőként a kórházban és orvosi rendelőkben tilos lenne a dohányzás!

### OKTATÁS

Gyermekeink jövője érdekében a következő célokot fogalmazzuk meg:

- A szabad iskolaválasztást nagy vívmánynak tekintjük, ennek korlátozása veszélyezteti az oktatás szabadságát is.

- A finanszírozásban és a különböző döntési mechanizmusokban a törvényesség betartását és betartatását elengedhetetlenül fontosnak tekintjük a pedagógusok és a gyermekek védelmében.

- Számoznunk kell a direkt pártpolitikát a pedagógiai közéletből.

- A közoktatási intézmények funkcióit szükség szerint új feladatokkal bővítjük ki (át- és továbbképzések, közművelődés stb.), hogy egyetlen óvodát, iskolát se fenyegetse a megszüntetés réme. A pedagógus munkahelyeket a korszerű kiscsoportos oktatás bővítésével kívánjuk megőrizni.

- Szorgalmazzuk és igényeljük a szakmai, érdekvédelmi, szülői és diákszervezetek bevonását az önkormányzati döntésekbe.

- Az önkormányzatok feladatainak tekintjük az óvónők és iskolai pedagógusok államilag elismert át- és továbbképzése anyagi feltételeinek biztosítását.

- Fontosnak tartjuk az intézmények törvényességi ellenőrzését a fenntartó részéről, a fenntartótól független szakmai ellenőrzést, és az intézményvezető ellenőrző munkáját az intézményben belül.

- Segíteni és továbbfejleszteni kívánjuk a demokratikus érdeke-

gyeztetési formákat (pl.: iskolaszékek, iskolaszékek szövetségei, pedagóguskamarák, diákszövetségek).

- Biztosítani akarjuk a törvényadta lehetőséget, hogy a szülő bekapcsolódhasson az iskolaszéken keresztül az iskola oktatási-nevelési folyamatába. Javítani szeretnénk az érintett szülők és gyerekek tájékoztatását a beiskolázási lehetőségekről, a kollégiumi elhelyezésekről.

- Önkormányzatok közötti szerződéseket kívánjuk biztosítani a beiskolázások és a kollégiumi elhelyezések biztonságát.

- Az intézményvezető kinevezésénél az iskolatípusnak megfelelő modern pedagógiai-szakmai programot képviselő és megfogalmazó pályázókat kell előnyben érszesíteni.

- Külön figyelmet kívánunk fordítani a széles rétegeket érintő különleges pedagógiai területekre pl.: gyógypedagógia, gyógytestnevelés, egészségre nevelés, beszédjavítás, gyermek- és ifjúságvédelem (ezen belül kiemelten: tankötelezettség betartatása, munkabaállítás segítése és drog-program), sport és szabadidős tevékenységek, táboroztatás stb. Az iskolát elhagyó gyerekek számára visszacsatolása érdekében keressük a tankötelezettség betartatása és a családgondozás hatékonyabb koordinációját az önkormányzatban.

- Megoldásokat keresünk a pedagógusok lakás gondjaira, letelepítésére.

- A tankönyv és tanszer támogatást önkormányzati szinten fontos, megoldandó kérdésnek tekintjük.

"Mosolygó gyerekeket, szülőket és pedagógusokat szeretnénk látni!"

### KULTÚRA ÉS KÖZMŰVELŐDÉS:

Az egyetemes és a magyar kultúra közvetítése a polgári tradíciók és a keresztény értékrend megőrzése elsődleges feladatunk. Figyelembe kell vennünk városunk kulturális életét meghatározó tényezőket, melyek közül a határ közelségét, a táji adottságokat és az etnikai sokszínűséget, emelhetjük ki.

Az intézményrendszer megtartása mellett támogatni kívánjuk, a jótékony célú, a vallási és a kulturális egyesületek, alapítványok, körök, társaságok tevékenységét.

Kiemelt figyelmet kell fordítunk a helyi kulturális értéket teremtő, alkotó értelmiségiekre és közösségekre, valamint a kisebbségi lakosság anyanyelvi oktatására és a nemzetiségi hagyományok megőrzésére.

Támogatjuk városunk polgárainak lokálpatriotizmusából eredő kezdeményezéseit és rendezvényeit.

Összefogjuk és ösztönözzük városunk alapításának 300. évfordulójára tervezett minden lakossági kezdeményezést.

Fenntartani és fejleszteni kívánjuk városunk és intézményei kapcsolatait, tekintetbevé a kisebbségek igényét!

### KÖRNYEZETVÉDELME

A környezetvédelem ügyét — jövőnk érdekében — mindannyiunk közös ügyévé szeretnénk tenni.

Folytatni kell a várost elkerülő út építését, az úthálózat kiépítését, ezáltal lényeges légszennyezettség- és zajterhelés-csökkenést lehet elérni.

Támogatjuk a szennyvízcsatorna-építést és csapadékvíz-elvezetés megoldását, mert városunk egyes részén már kritikus a helyzet.

Meg kell oldanunk a Sugovica-strandok erőteljesebb gondozását, rendben tartását, további komfortosítását.

Növelni kívánjuk a közparkok gondozottságát, a város közterületeinek tisztaságát, ha szükséges közmunka igénybevételével.

A kommunális szolgáltatás színvonalának emelését fontosnak tartjuk. A jelenlegi szint súlyos veszélyeket rejt magában. Támogatjuk a szelektív hulladékgyűjtés fokozatos bevezetését elsősorban hulladékudvar létesítésével, ahol minden polgár ingyen és szelektíven lerakhatja hulladékát.

A város fennállásának 300. évfordulójára fásítási programot hirdetünk és a virágos házak városát szeretnénk megvalósítani.

### IDEGENFORGALOM-SPORT

- Az 1996-os jubileumi év idegenforgalmának fogadásához ki kell alakítani a támogatások rendszerét.

- A meglévő kemping mellett támogatjuk a víziturizmushoz kapcsolódó olcsóbb diák- és turista-kemping, valamint egyéb szálláshelyek létrehozását.

- Tovább kell építeni a kerékpárút-hálózatot, megteremtve az országos (Duna-menti) hálózatra való csatlakozás lehetőségét is.

- Serkentjük a konferencia-turizmust a nagyobb nyilvánosság segítségével.

- Szorgalmazzuk a Gemenci Tájvédelmi Körzet nemzeti parkká alakulását, valamint a turisták és a horgászok által látogatható helyek kijelölését, az erdők túrautakkal való ellátását.

- Erősíteni kívánjuk a települések közötti összefogást, Baja idegenforgalmi hatóságának kiterjesztését a környező településekre.

- Városunk sportegyesületeit hagyományuk, eredményességük alapján támogatni kell. Ezzel együtt szükségesnek tartjuk a tömegsport feltételeinek javítását is. Különös figyelemmel kell lennünk az ifjúság sportjára, a diáksportra, a versenysport utánpótlására.

- Támogatjuk a kisegyesületek szerveződését, a női sportágakat működtető szakosztályokat. Kívánatosnak tartjuk az élsport szinten tartását, mely motivációs tényező a fiatalok sportolás iránti vágyainak felkeltésében.



**Boldog Ünnepeket kívánva köszöntik Önt a választási szövetség bajai szervezetei.**

**Szavazzon a demokráciára december 11-én.**

# MAGYAR DEMOKRATA FÓRUM KERESZTÉNYDEMOKRATA NÉPPÁRT TÖRTÉNELMI FÜGGETLEN KISGAZDAPÁRT KÉPVISELŐJELÖLTJEI:

Jelöltjeinket támogatják: **BAJAI NYUGDÍJASOK ÉRDEKVÉDELMI EGYESÜLETE, TIB, POLITIKAI FOGLYOK SZÖVETSÉGE, NEMZETŐRSÉG**

1.sz. választókerület



**FARAGÓNÉ  
SCHAUER ANNA**  
vegyésmérnök, kórházi labor dolg.

2.sz. választókerület



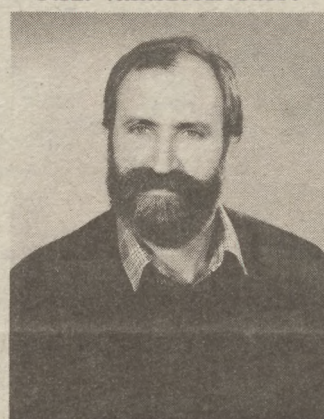
**FÁBIÁN SÁNDOR**  
közgazdász,  
vállalkozó

POLGÁRMESTER  
JELÖLTÜNK



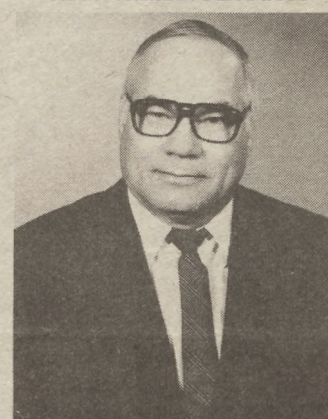
**ÉBER ANDRÁS**  
építésmérnök,  
polgármester

3.sz. választókerület



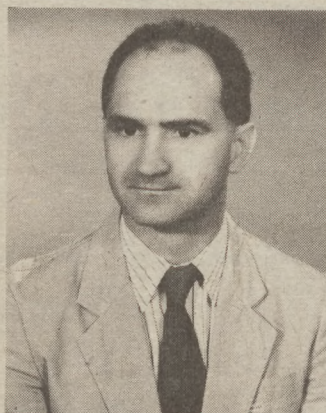
**KATANICH FERENC**  
tanár,  
népművelő

4.sz. választókerület



**Dr. ÁBRAHÁM GYÖRGY**  
orvos,  
házi orvos

5.sz. választókerület



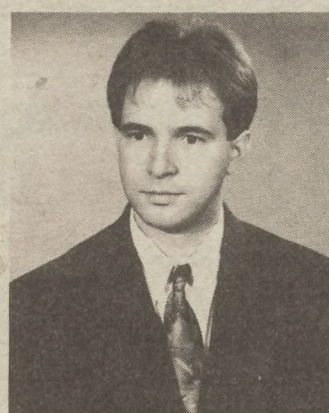
**Dr. CSÓKE ISTVÁN**  
orvos,  
urologus

6.sz. választókerület



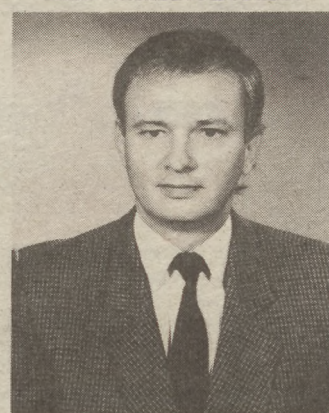
**MEZŐFI ANDRÁS**  
gépész, műszaki tanár,  
vállalkozó

7.sz. választókerület



**MICHNA OTTÓ**  
gépjárműtechnikai  
vállalkozó

8.sz. választókerület



**Dr. GERGELY LÁSZLÓ**  
orvos,  
vállalkozó házi orvos

9.sz. választókerület



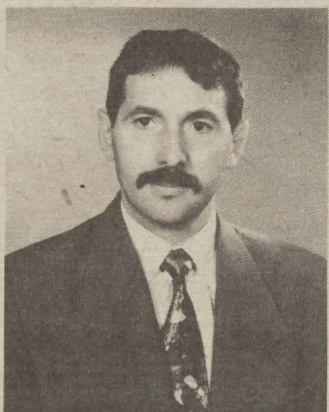
**TARJÁN LEVENTE**  
tanár,  
iskolaigazgató

10.sz. választókerület



**Dr. FÜZY MÁRIA**  
orvos,  
vállalkozó házi orvos

11.sz. választókerület



**VARJU JÓZSEF**  
villamosmérnök,  
műszaki osztályvezető

12.sz. választókerület



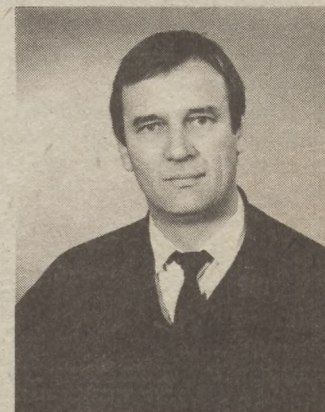
**ERDŐS FERENC**  
intézményi  
gazdaságvezető

13.sz. választókerület



**BUZÁSI ANDRÁS**  
nyugdíjas

14.sz. választókerület

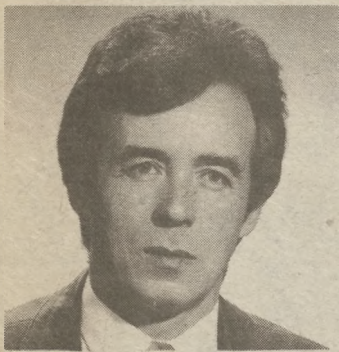


**ÁGFALVI GYÖRGY**  
üzemmérnök,  
építési vállalkozó

**HITELES EMBEREKKEL HATÉKONYAN EGYÜTT BAJÁÉRT!**

# FÜGGETLEN JELÖLTEK

## SÁMÁN ANDRÁS SZUSZICS LAJOS



a bajai 2.számú választókerület független képviselője-löltje.

Tisztelt Lakótársaim!

A rendszerváltozás óta elmúlt négy év városunk életében. Én nagyot csalódtam. Ami a régi rendszerben jó volt, azt szüntették meg először. Ami az újonnan nehéz, az telepszik a vállunkra és szorít, szegényít. Ez miatt szerintem nincs olyan párt vagy szervezet, amely cselekedeteiben bennünket, az egyszerű, a társadalom nagy részét kitevő polgárokat, a volt ipari és mezőgazdasági munkásokat, műszakiakat képviseli. Ezért lettem független pártállású képviselő-jelölt lakótársaim felkérésére.

Magamról röviden:

1946. április 4-én születtem, szentistváni származású bajai polgár vagyok. 35 év köt Bajához. Itt élt apám és nagyapám, itt élek én is a Sarló utcában a családommal, feleséggel és két fiammal. A Kismotor és Gépgyárban 27 évig dolgoztam különböző műszaki beosztásokban. Végül, mint a Dózsa György úti telep vezetője kényszerültem pályamódosításra. Jelenleg a Ferota Kft. műszaki menedzserként dolgozom.

Nagyon fáj, hogy egy komoly iparral és mezőgazdasággal rendelkező város, a munkanélküliek és szociális segíten tengődő polgárok városává vált. Ebben a helyzetben, véleményem szerint csak a pártsemleges, városunkért tenni akarók ÖSSZEFOGÁSA segít. Össze-

kell fogni elsősorban az új vállalatok létrehozásához, megtartásához, a régi munkahelyek újraélesztéséhez, hogy legyen hol dolgozni, legyen mit termelni, legyen mit versenyképesé tenni. Ha van munka, munkahely, akkor újra indul a város normális élete, majd a fejlődése is.

ÉN EZT KIVÁNOM KÉPVI-SELNII!

Természetesen ismerem lakóterületem gondjait is. Ismerem a sáros vagy poros járda nélküli utcákat, a nem megfelelő közvilágítást a kis tavakat alkotó el nem vezetett csapadékvíz panaszokat, de ezek megoldása Baja város gazdaságának helyreállításával párhuzamosan történhet. Ez nem könnyű munka, de már van gyakorlatom benne.

Ha ÖNÖK is hasonlóan gondolják, úgy bizzanak meg a körzet képviselőjevel. Én a mostani gyakorlatától eltérően találkozni szeretnék ÖNÖKKEL legalább évente egyszer, hogy beszámolhassak a bizalmukkal végzett munkámról és közvetlenül ismerjem meg problémáikat.

Tisztelt bajai választópolgárok!

Jöjjenek el szavazni!

Mutassák meg, hogy érdekli ÖNÖKET a kerületünk, városunk sorsa.

Önökkel még sikerülhet:

- megállítani a szegénységet,
- tisztességes munkából megélni,
- a meglévő értékeinket megbecsülni,
- a cégrombolásokat megszüntetni.
- Baja város szépségét megővni!

Ez nem csak máson múlik, Önön is.

Kérem, jöjjen el szavazni és támogasson szavazatával.

Tisztelettel:

Sámán András

Független képviselőjelölt

Tisztelt Szentistvániak!

Az elmúlt hetekben szinte majdnem mindannyiunkkal találkoztam személyesen, de azért összegzésképpen elmondanám mik azok a főbb elképzelések, amelyeket szívesen megvalósítanék a négy éves ciklus alatt. Na, persze ehhez előbb ki kell érdemelnem az Önök többségének szavazatát december 11-én. Az elmúlt hetekben sokszor jutott eszembe az a nótá, hogy „bolyongok a város peremén”, de sajnos sokkal többször éreztem azt, hogy a peremén járok és nem a városban. Mert bizony ennyi rossz földút már a falvinkra sem jellemző, nemhogy városainkra. Ha Szentistván infrastruktúráis fejlettségét az inkább fejletlenségét röviden kellene kifejeztem akkor csak azt mondhatnám az állapotok lesújtóak. Az útjaink nagyon nagy többsége az esős évszakban és a tavaszi olvadás után szinte járhatatlanok. Szentistván a csatornázott út olyan ritka, mint a fehér holló. A térséget járva telefonos lakást alig találtam. Sőt mi több olyan utcára is lettem, ahol egyáltalán nincs bevezető a vezetékes ivóvíz. Ha a

választópolgárok bizalmából én leszek a térség képviselője, akkor kiemelten kezelném a következőket: a fent említett siralmas állapotok miatt épüljön Szentistvánon minél több jó minőségű út, lehetőleg összközművekkel, víz, gáz, szennyvíz. Minél több házban legyen lehetőség bekötni a telefont, ha ez nem megy átmenetileg helyezzenek el a térségben több nyilvános fülkét. Ha a város a kábeltevé rendszer bővítése mellett dönt, akkor azt lehessen minél több családi házba bevezetni. A város vásárolja vissza a szentistvániaknak a volt mozi épületét, ahol terveim szerint létrejöhetne egy művelődési és családsegítő központ. Valamint itt helyet kaphatna például idős emberek délelőtti napközije, rászorultak itt részesülhetnének szociális étkeztetésben, délutánonként, hétfőnként lehetne gyermekeknek játszótér, filmvetítés, zenés szórakozási lehetőségek stb., stb. Ebben az épületben felújíthatna tevékenységét a bunyevác olvasó kör. A térségben nagyon sok a szociálisan rászorult hátrányos helyzetű, kis jövedelmű család, vagy egyedül

élő ember. A szociális gondoskodást kiemelten kell kezelni. Ezzel kapcsolatban meg kívánom jegyezni, hogy városunkban újra kell gondolni a szociálpolitika egész rendszerét, mert sokan kaptak támogatást olyanok, akiknél nem volt eléggé indokolt és nagyon sokan kimaradtak olyanok, akik rászorultak. Mivel a szociális gondoskodáshoz a megértő jóindulaton kívül igen sok pénzre van szükség, néhány szó a vállalkozások támogatásáról. A térségben különböző hatékony eszközökkel kell támogatni a vállalkozókat, hiszen ők munkahelyeket teremtenek és az ő adó forrásaikból és esetleges adományaikból fejlődhet városrésztünk és oldódhatnak a szociális gondok. A város vezetőinek figyelembe kell venni, hogy a térségben kiemelkedően magas a munkanélküliek száma, ennek enyhítésére támogatni kell azokat a vállalkozókat, akik munkanélkülieket foglalkoztatnak, vagy újabb munkahelyteremtő beruházásokat hoznak létre. Arra is figyelemmel kell lenni, hogy a térség periférikus elhelyezkedése hátrányos a vállalkozóknak, így ők részesüljenek helyi adókedvezményekben. Még egy utolsó gondolat: szeretném, ha mielőbb megépülne az 51-es út vá-



rost elkerülő szakasza, a terveim alapján, ahol egy szakaszon létesülne szabaddidőpark. Ez azért is fontos lenne, mert jelentősen csökkenne a Dózsa György út roppant nagy forgalma.

Tisztelt Szentistvániak!

A fentiekben kívül még rengeteg tervem és elképzelésem van, ennek kifejtésére most nincs lehetőségem. A fenti elgondolásaim nagy részét az elmúlt években már felvettem, de sajnos a város vezetése többnyire süket fülekre talált. Most mindnyájunk kezében a lehetőség, hogy változtassunk városunk, ezen belül városrésztünk helyzetén. Szavazzunk minél többen december 11-én a változásra, még akkor is, ha a szebb jövőnk most még távolinak tűnik.

Köszönöm megtisztelő figyelmüket.

Szuszics Lajos

## Ez itt most nem a reklám helye!

A kapuhoz, a kerítéshez és az egész épülethez illő kovacsoltvas tartókar került a Mezőbank épületének falára.

Az önkormányzat közterület-használati rendeletében szabályozta az épületekre kerülő reklámhordozók külső megjelenését is. Ennek alapján a közterület-felügyelet kifogásolta azt a táblatartót, amelyet a bank még az épület előző tulajdonosától örökölt. A polgármesteri hivatalban lévő lista alapján kiválasztották Hetessy József pécsi műkovács mestert, aki elkészítette a fotón látható, szép tartókart.

Jó lenne, ha minél gyakrabban beszámolhatnánk hasonló, városképet javító változásokról!

-a szerk.-



fotó: Baráti

## Meghívó

December 7-én 17.30 órára a Kiscsitaoniceba (Kálmán király utca), ahol

Sörös László  
a 7.sz. választókerület,

Dr. Nyirati Gábor  
a 8.sz. választókerület,

Sályi Géza László  
a 10.sz. választókerület

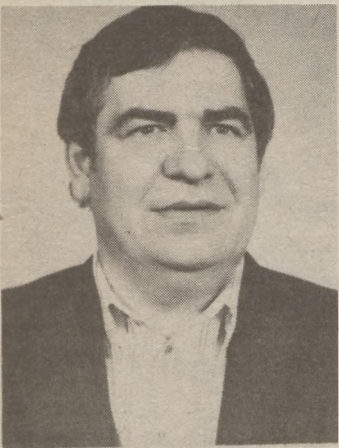
SZDSZ-es képviselőjelöltjei szeretettel várják az érdeklődő választópolgárokat.  
Fizetett hirdetés

## A december 11-ére kitűzött helyi önkormányzati, kisebbségi önkormányzati és polgármester választás JELÖLTJEI

Független Kisgazda Földmunkás- és Polgári Párt - Fiatal Demokraták Szövetsége	Magyar Demokrata Fórum - Kereszténydemokrata Néppárt	Magyar Szocialista Párt	Munkáspárt	Optimista Polgári Kör	Szabad Demokraták Szövetsége	Új Régió Egyesület	Független
<b>Polgármester jelöltek</b> dr. Vajtai István	Éber András	Széll Péter	Nincsic Sándor		Cserhádi János	Elek Péter	Bakonyi Péter
1. sz. egyéni választóker. dr. Lipokatch József	Faragóné Schauer Anna	Osztrogonác József	Szemző Ferenc		dr. Gyórfi László		Perhács Béla, Szuszics Lajos, Sámán András
2. sz. egyéni választóker. Börzsönyi József	Fábián Sándor	Engler József	Istákovics Istvánné		dr. Fehérvári László	Saághy György	
3. sz. egyéni választóker. Gömöri Sándor	Katanich Ferenc	Csala Imre	Pollákné Kollár Mária		dr. Szűcs József Oszvald	Walter József	
4. sz. egyéni választóker. Komlósi Sándor	dr. Ábrahám György	Debe József	Galambos Márk		Baráth András	Bányai József	
5. sz. egyéni választóker. Rónai Sándor	dr. Csöke István	Toperczer Gábor			Cserhádi János	Gajdos Éva	
6. sz. egyéni választóker. Virág József	Mezőfi András	Széll Péter			Nagy Attila	Elek Péter	
7. sz. egyéni választóker. Trszkics Sándor	Michna Ottó	Várhalmi Miklós	Molnár József	Faller Krisztián	Sörös László	Kissné Petz Rózsa	Boros József
8. sz. egyéni választóker. Drégely László	dr. Gergely László	dr. Alföldi Lajos		Csózik László	dr. Nyirati Gábor	Illés István	
9. sz. egyéni választóker. dr. Nagy Mátyás	Tarján Levente	Barna György	Sánta Ferenc		Kelemenné Merk Zsuzsanna		
10. sz. egyéni választóker. Ádám Erika	dr. Fúzi Mária	Hajdú Miklós			Sályi Géza László		Matkovits Kornél, Papp Károly, dr. Csibi Zoltán
11. sz. egyéni választóker. Fercsák Róbert	Varju József	dr. Pazár László			Nemes Gábor		
12. sz. egyéni választóker. Sághegyi Péter	Erdős Ferenc	Rácz Sándor	Becsi Lajos	Sziptner Attila	dr. Maros Zoltán	Saághyné Frémer Jusztna	
13. sz. egyéni választóker. dr. Szabó László	Búzasi András	Márjai Péter	Nagy István Zoltánné		Brachinger Tamás		Jelesity Miklós, Horváth István
14. sz. egyéni választóker. Katymári László	Ágfalvi György	Földvári István	Király András		Nagy András	D. Szabó Jenő	
<b>Cigány kisebbségi jelöltek</b>		<b>Német kisebbségi jelöltek</b>			<b>A listaállítás feltételeinek az alábbi szervezetek tettek eleget:</b>		
Batánovics József	Magyarországi Cigányok Kulturális Szövetsége	dr. Gász József	Bácska Német Kulturális Egyesület		Független Kisgazda Földmunkás és Polgári Párt - Fiatal Demokraták Szövetsége		
Fang István	Magyarországi Cigányok Kulturális Szövetsége	Glashardt János	Bácska Német Kulturális Egyesület		Magyar Demokrata Fórum - Kereszténydemokrata Néppárt		
Horváth Ferenc	Magyarországi Cigányok Kulturális Szövetsége	dr. Knáb Erzsébet	Bácska Német Kulturális Egyesület		Magyar Szocialista Párt		
Horváth István	Független	dr. Koch György	Bácska Német Kulturális Egyesület		Munkáspárt		
Ignác Imre	Magyarországi Cigányok Kulturális Szövetsége	Manz Alfréd	Bácska Német Kulturális Egyesület		Optimista Polgári Kör		
Sárközi József	Magyarországi Cigányok Kulturális Szövetsége	Manz József	Bácska Német Kulturális Egyesület		Szabad Demokraták Szövetsége		
		Müller Erhard József	Bácska Német Kulturális Egyesület		Új Régió Egyesület		
		Simon Zoltán	Bácska Német Kulturális Egyesület				
		Strieli István	Bácska Német Kulturális Egyesület				
<b>Horváth kisebbségi jelöltek</b>		<b>Szerb kisebbségi jelöltek</b>					
Markovics Józsefné	Magyarországi Horvátok Szövetsége	Arnold Ferenc	független				
Matkovits Kornél	Magyarországi Horvátok Szövetsége	Fekete Gábor	független				
Milyacski Máté	Magyarországi Horvátok Szövetsége	Kulimák Gábor	független				
Muity Antal	Bajai Bunyevác Katolikus Olvasókör	Muity Mihály	független				
Osztrogonác József	Magyarországi Horvátok Szövetsége	Ribár István	független				
Trszkics Sándor	Magyarországi Horvátok Szövetsége						
dr. Vácit János	Magyarországi Horvátok Szövetsége és Bajai Bunyevác Katolikus Olvasókör						

# - FÜGGETLEN JELÖLTEK -

## Dr. Csibi Zoltán



49 éves belgyógyász szakorvos, háziorvos vagyok.

1970 óta élek Baján, feleségem szemorvos, fiam orvostanhallgató. Munkám kapcsán is naponta találkozom az emberi kiszolgáltatottság megannyi formájával, ismerem problémáikat, vannak elképzeléseim arról, hogy hogyan lehetne jobban szervezni életünket.

Kétkezi munkás szüleim ötgyermekes családjában magam is átéltem sokmindent, a gyermekkorban tapasztaltak, s a szülői indíttatás is arról győzött meg, hogy vannak az életben olyan dolgok, is, amiket nem érdemes aprópénzre váltani.

Életem nem mentes az ellentmondásoktól, de gondolatvilágomat mindig kitöltötte népünk boldogulásának vágya. Elveimből politikai vagy egyéb előnyök fejében engedményeket soha nem tettem.

Képviselőként való indulásomat nem személyes ambíciók eredményezték, hanem az a meggyőződés, hogy ellent kell állni azoknak a politikai és közeleti törekvéseknek, amelyek népünk hosszútávú érdekei ellen vannak, s az utóbbi időben sajnálatosan teret nyertek.

Nem ígérek új járdákat és utakat... Azt sem ígérem, hogy az egészségügyben és a szociális szférában rendet teszek.

Azt sem hiszem, hogy megválasztásom a jólétet hozza el a Kerület lakosságának. Azt viszont tudom, hogy a jobbra fogok

törekedni úgy a Betegem, mint a Kerület, vagy tágabb értelemben Baja, s kis Hazánk érdekében. Miként a múltban vállaltam, úgy a jövőre nézve is feltett szándékom, hogy az állampolgár érdekeinek védelmét minden pártérdekkel, csoportérdekkel szemben vállalom, azért összeüt-közésekre is hajlandó vagyok.

Elítélem a korrupció minden formáját, s a nyílt átlátható közélet megteremtéséért, a teljesítmények elismeréséért, az igazságos teherviselésért mindenkor szót fogok emelni.

Szent meggyőződésem, hogy együtt — mi magyarok és itt élő nem magyarok — tehetségesek vagyunk, s ha a vezetőink meghagyják a gazdaságban az ösztönző erőt — ha nem veszik el adó s dészma formájában a hasznát — akkor képesek leszünk kilábalni nehéz helyzetünkéből.

Aggaszt az egyre jobban érezhető bizonytalanság, amelyet egyrészt a köz-, és vagyonbiztonság romlása, másrészt a gazdasági helyzet alakulása nyomán kialakult elszegényedés megjelenése jelent.

Megrendít, amikor egy ledoigolt élet után rongyokba burkolt öregeket látok kukákban guborogni, erdőből görnyedt háttal rőzset hozni.

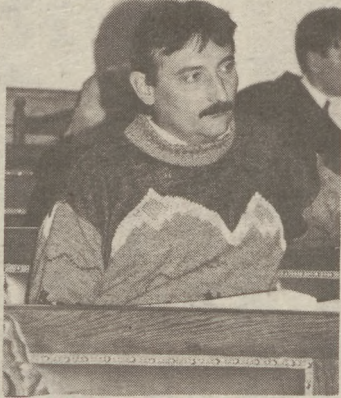
Ez a helyzet nem a rossz munkánk eredménye! Meg vagyunk tévesztve, félre vagyunk vezetve hamis ígéretek által, s nem alakult ki még az a képességünk, hogy kilökjük magunk közül azokat, akik felelősek nehéz helyzetünkért.

Önös érdekek érvényesülnek a gazdaságban, a jogban, s életünk minden területén.

A demokrácia adta lehetőséggel élve azonban van esélyünk a kibontakozásra. Tegyük dolgunkat tisztességgel a hétköznapokban, s jeles napjainkon — mint ez a választás is — azokat küldjük nevünkben, s helyettünk dönteni, akik hétköznapjainkkal bizonyítottak.

Dr. Csibi Zoltán  
Független jelölt

## Horváth István



Tisztelt választópolgárok!

Az Önök bizalmából, választásuk eredményeként a 13. választási körzetben voltam — független — önkormányzati képviselő. Sokat tanultam az eltelt 4 évben, s ezt szeretném kamatoztatni a jövőben. Ezért indulok a mostani választásokon is.

A város vezetése — képviselői, szakmai — a törvények által leírt, megszabott kereteken belül és ilyen módon lehetséges. A lehetőség adott, de megszabott, behatárolt. A törvényeket nem a városok alkotják, az önkormányzati képviselő, a testület csak ezen kereteken belül tehet valamit. Itt már ki-ki lelke rajta.

Ne higgyenek az ígéreteknek, mert nincs valós, realizálható hátterük!

A szavak alkalmazói elővárásolhatják az ígéretek cillinderéből a „nyulat”, de a közön-

ség abból aligha eszik.

A képviselőiséget szolgálatnak tekintetem és tekintem. A látványosságot kerültem. Nem a személyemet toltam előtérbe, nem villogtam, hanem a megoldás érdekelt. Többnyire úgy szavaztam, ahogy választóim elvárták — bizonyítékok erre a jegyzőkönyvek, sajtóvisszhang, stb —, még olykor személyes véleményemmel nem egyeztettem is.

A nagy dolgok megvalósíthatóságának nem ez a 4 év volt az időszaka — a következő évek sem azok lesznek. A gazdaság...

A „morzsák” összeprésését kellett vállalnom és ezt vállalhatom most is!

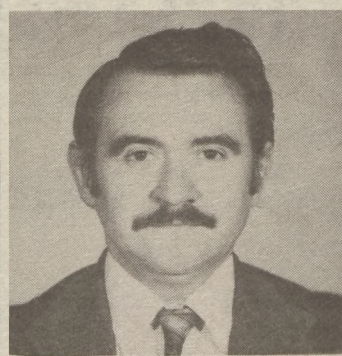
Baja városát elsősorban polgárok, emberek lakják és csak azután a pártok, bár tiszteletben tartom tevékenységüket, én mégis független jelöltként indulok.

Az Új Régió Egyesület tagja vagyok, szándékát támogatom!

Emberi érzéseim a kisemberek mellé állítanak, irodalmi tevékenységem a képzettebb emberekhez kötnék, így van rálátásom a különböző rétegek problémáira. Személyem garancia lehet a megértő, korrekt problémamegoldásra. Szébb és okosabb jelöltek ismerem, önzetlenebbet személyemnél aligha. A többit Önökre bízom.

Tisztelettel: Horváth István  
13. választási körzet független jelöltje.

## Jelencsity Miklós



Nekem elegem van a PÁRTOKBÓL.  
És Önnek?

Baja Város  
13. választókerület  
FÜGGETLEN  
KÉPVISELŐJELÖLTJE  
Jelencsity Miklós  
Baja, Dózsa Gy. u. 74.  
Élelmiszerezlet.

Sokan vagyunk, és egyre többen, akik nyíltan vagy titkolva valjuk be: nagyot csalódtunk a többpárti Magyarországon.

1990-ben a hangzatos, sokat ígérő jövőképéről bebizonyosodott, hogy hazugság az egész. 1994. nyarán újra bízott a nép. Rövid idő azt igazolta, hogy folytatódik a korábbi embertelen gyakorlat:

- ha szegény vagy — még szegényebb leszel  
- ha jól élsz, talán ezután is így élsz,

- ha nagyon gazdag vagy — még gazdagabb leszel.

Én 1966—1992-ig megszakítás nélkül dolgoztam a tanácsi közigazgatásban. Voltam községi (Bátyán) gazdálkodási előadó, ugyanott tanácselnök, Baja városában 10 éven keresztül pedig adóügyi csoportvezető. 26 évi közigazgatási múlttal merem állítani: ismerem a munkát, ami a városban folyik, zömében ismerem az ottani dolgozókat. Eddigi munkahelyeimen igyekeztem konfliktusmentesen,

a lakosság megelégedésére dolgozni. Sok családban jártam mint ingatlan értékbecslő, felülvizsgáló. Talán ilyen minőségben meg sokan emlékeznek rám.

Bebizonyítottam: a népszerűtlen munkát is lehet becsületesen, korrupciómentesen ellátni. Engem egyik munkahelyemről sem rúgtak ki — mindenhol sajnálták, hogy elmegegyek.

1992-től családi vállalkozás keretében saját tulajdonú élelmiszerboltot üzemeltetünk a körzet lakosságának megelégedésére.

Korábbi és mostani munkahelyemen sok emberrel találkozok, jól ismerem a körzet lakosságának egy részét. Fáj a szívem olyankor, amikor a család napi bevásárlása gondokkal jár, nem azért mert elisszák, hanem azért mert nem elég a jövedelmük. Én ezeken kívánok segíteni.

Programom: nincs. Én nem élek nagyzási mániában. A program arra jó, hogy szép szavakkal fejezzük ki álmainkat. A valós élet és az álom nem ugyanaz. A városházán, a képviselőtestület előtt napi feladatok vannak, amelyek döntést kívánnak. Ezeket nem pártpolitikai szempontok szerint, hanem a reális valóság ismeretében kell megoldani, szakszerűen, gyorsan, a lakosság megelégedésére.

Az egymással vitatkozó, acsarokodó párt(oc)s-kák nem viszik előre az ügyet, sőt hátráltatják azt. Ezt igazolja a város elmúlt 4 éve. A város működtetése, vezetése, fejlődésének iránya szakmai ismereteket kíván.

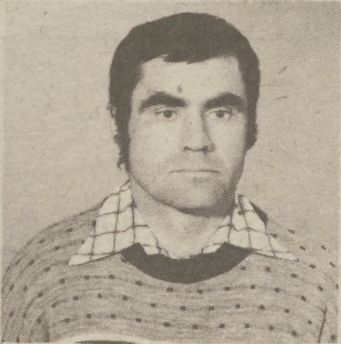
Úgy érzem, hogy én ezzel rendelkezem.

Tisztelt Választópolgárok!  
A pártok színes propagandaanyagokkal, programokkal, szép álmokkal teli röplapokat osztogatnak, amit a nép pénzéből készítenek.

Ne feledjék: Ha ezren is ordítják a hazugságot — az még hazugság marad.

Jelencsity Miklós  
független képviselőjelölt

## Perhács Béla



I.sz. választókerület  
(Bajaszentistván)  
Perhács Béla  
független képviselőjelölt

40 éves vagyok, nős, két gyermekem apja.

Bajaszentistvánban a Hun utcában lakom, ahol már a nagyszüleim is éltek. Munkahelyemen 13 éve dolgozom, mint tégglás. Gyermekkorom óta itt élek a kerületben, így mondhatom, hogy nyomon követhetem Szentistván fejlődését. Munkahelyem által részt vehettem a térségben épült nagyobb építkezésekben. (Tornacsarnok, Orvosi rendelő). Úgy érzem, ez által is osztozni tuok az itt élő lakosság gondjaiban, problémáiban.

Fontosnak tartanám, hogy a helyi kérdések az önkormányzati üléseken is nagyobb hangsúlyt kapjanak. Mert valom, hogy a város érdekében félre kell tenni a haragszom rád. Az önkormányzati testület jobb összefogásával lehet csak nagyobb eredményeket elérni. Megválasztásom esetén segíteni szeretném a városrészt ütemes fejlődését.

Szükségét érzem elősegíteni az úthálózat és a járdák további fejlesztését, a lakossági hulladék, szemét szállításának jobb megszervezését.

Ígérhetem, hogy megválasztásom esetén bárki előtt nyitva áll a házam ajtaja, ha úgy érzi, a saját vagy a közösség érdekében lévő probléma megoldásához egy képviselő közbenjárása szükséges.

Kérem, fogadjon bizalmába és válasszon engem, aki gyermekkor óta itt él Ön és a többi polgár között.

Megtisztelő figyelmét, bizalmát és szavazatát előre is tisztelettel megköszönöm.

Üdvözlettel:  
Perhács Béla

„Munka, becsület, tisztesség”

## Matkovits Kornél

Kedves Olvasó!

Ilyentájt — választások előtt — jelmondatok, szlogenek, programok röpködnek a levegőben és nem győzöm a postaládám tartalmát kidobni. Ilyenkor mindenki a városért él és mindenki segíteni akar a szegényeknek. Ilyenkor szoktam újságíróként megírni véleményemet az eddigiekről és figyelmeztetni a jó választás fontosságára — némi javaslatokkal fűszerezve.

Nincs programom. Elképzeléseim vannak, de csak egy ember vagyok — lehetek a 23 közül és a testületi munka; csapatmunka.

Ebben a kavalkádban csak az ismeret segít eligazodni, így célszerű aszerint szavazni, hogy a jelölt helyesen dönt-e, a jelölt tettei jók voltak-e, hasznosak a köznek, vagy csak saját magának. Most Önöknek is dönteni kell és az legalább olyan terhes megmérettetés, mint az enyém.

Nagy a mi felelősségünk egymásért.

Matkovits Kornél

A Bereckzi Máté Kertészeti Szakközépiskola tanulói száz darab kínai jegenyenyárfát ültettek ki november 17—18-án a Sugovica partjára a galagonyástól a Sugovica parti üzletsorig.

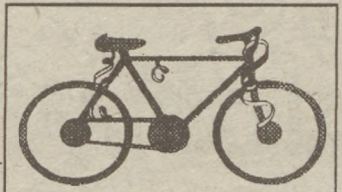
Tárkányi Tibor bajai származású Németországban élő úr ötven darab favédőrács árát ajánlotta fel a városnak.

Kérésének megfelelően ezek a rácsok a Sugovica partra kiültetett fiatal fákat védik.

A szakemberek szerint a kínai jegenyenyár gyorsan növő fajfaja.



Kárpátaljai kortárs képzőművészek alkotásaiból nyílt kiállítás a Nemzetiségi Központban.



A BRINGA boltban  
karácsonyi kerékpárvásár

a  
ajándékok  
sorsolásával

Szánkok olcsó áron!  
Baja, Arany J. u.  
Kossuth u. sarok



## A halottak is szavaznak?

Azt bizonyára mindenki tudja, hogy a közlegő helyhatósági választások döntő fontosságúak a települések lakóinak életében. A jelöltek (és önjelöltek) ilyenkor sok mindent — persze, hogy csak jót és szépet — megígérnek, a szegény választópolgárnak pedig fájhat a feje. Ember legyen a talpán, aki a megfelelő választja. Pedig olyan valakit kellene találni, aki a polgárok érdekeit képviseli. De nem csak szavakkal, annál inkább tettekkel. E magasztos feladatra sokan éreznek elhivatottságot, ám az előttük

tornyosuló nehézségekkel csak kevesen tudnak — érdemlegesen — megbirkózni.

Természetesen, ilyen létfontosságú események alkalmával nem árt, sőt inkább használni, ha az emberek elmennek szavazni. Lehetőleg minél többen. De azt ki gondolta volna, hogy Baján annyira fontosnak tekintik a december 11-i helyhatósági választásokat, hogy még a halottakat is urnák elé hívják? Hihetetlen, mégis igaz.

Történt ugyanis, hogy az Újvárosi lakótelepen is kézbesítették az értesítő cédulát. Annak rendje, s módja szerint Kovács Tamást, Oltványi Imre utca 9.szám, 4. emelet, 14-es ajtó alatti lakost is értesítették — mint tisztelt választópolgárt —, hogy a 24. szavazókörben, a 284-es sorszám alatt szerepel a választók nyilvántartásában és a Tanfőképző Főiskola kollégiumában voksolhat jelöltjére.

Az igencsak meglepést szomszédok elkerekedett szemekkel bámultak. Na, nem azért, mert az illető polgárt értesítették. Annál inkább azért, mert tudomásuk szerint Kovács Tamás már 16 éve eldobta magától az életét. Akkor ugyanis egy óvatlan pillanatban úgy döntött, kiállja a kötél próbáját. Az volt az egyetlen gond, hogy a nyakára kötötte. Magától értődik, percekkel belül az árnyékvilágba költözött.

Kérdés: senki sem vette észre, hogy már régóta a temetőbe tette át székhelyét, vagy tényleg annyira fontosnak tekintik Baján a választást, hogy még a halottakat is szavazni hívják?

# PÁLYÁZATI HIRDETMÉNY



A Bajai Kommunális és Szolgáltató Kft. versenytárgyalás útján értékesíti az alábbi ingatlant:

A Baja, Mészáros Lázár u. 8. alatt fekvő 397 hrsz.-ú 42/192-d rész nagyságú 63,0 m<sup>2</sup>, komfort nélküli, egy szoba konyhás lakást a hozzá tartozó mellék-helyiségekkel.

Az ingatlan elővásárlási joggal terhelt.

A lakás alapára bruttó: 400.000.-Ft

Versenytárgyalási biztosíték: 40.000.-Ft.

Az árverés időpontja: 1994. december 19. délután 15,00 óra.

Az értékesítés versenytárgyalás útján történik. A versenytárgyalásra jelentkezni írásban lehet 1994. december 16. napjáig a Bajai Kommunális és Szolgáltató KFT. ingatlankezelési üzletágánál (Baja, Kolozsvár u. 1.).

A borítékra kérjük a „MÉSZÁROS L.u.” jeligét ráírni.

Az árverés helye:

dr. Cserjés Sándorné

Közjegyzői Iroda

Baja, Roosevelttér 3.szám

Tulajdonjogot az árverésen legmagasabb vételi ajánlatot tevő szerez. Az elővásárlási joggal terhelt ingatlannál akkor szerez tulajdonjogot, ha az elővásárlási joggal rendelkező nem él elővásárlási jogával.

A vételárat összegben, az árverést követő 15 napon belül kell megfizetni.

A versenytárgyaláson történő részvétel feltétele, ha a versenytárgyalási biztosítékot a bajai Kommunális és Szolgáltató Kft. pénztárába befizette a versenytárgyalás időpontjáig.

További felvilágosítást Simon Antal ad telefonon (79/232-655) illetve személyesen.

RENDELJEN KÖZVETLENÜL  
A GYÁRTÓTÓL !!  
MEGÉRI!

## BAJAPRESS KFT. NYOMDA

BAJA, PETŐFI S. U. 4. PF:25 TEL/FAX: (79) 322-241, 326-393

Színes prospektusok, plakátok,  
reprezentatív italcímkék

ÖNTAPADÓS CÍMKÉK,  
AZONNALI  
VONALKÓD ELŐÁLLÍTÁS

Többszínű fénymásolás,  
Könyvkötészet, műanyag spirálfűzés.

MAGASSZINTŰ  
SZÁMÍTÓGÉPES ÉS GRAFIKAI  
TERVEZÉS, KIVITELEZÉS A/2-es MÉRETIG

20  
EVES  
GYAKORLATI  
TAL

RÖVID  
HATÁRIDŐK

# Sunny

## MALOMIPARI

## SUNNY-MALOMIPARI KFT.

- BAJA -

### Raktárosi/anyaggazdálkodási munkakörre felvesszünk

Átlagosnál magasabb keresettel, érettségizett,  
szakmai gyakorlattal rendelkező munkatársat,  
valamint keresünk

### Műszakvezetői állás betöltésére jelentkező személyt

érettségivel, élelmiszeripari szakirányú


végzettséggel jelentkezni lehet:

telefonon 79/325-177, 79/325-612 vagy

írásban részletes önéletrajzzal 6501 Baja Pf:121

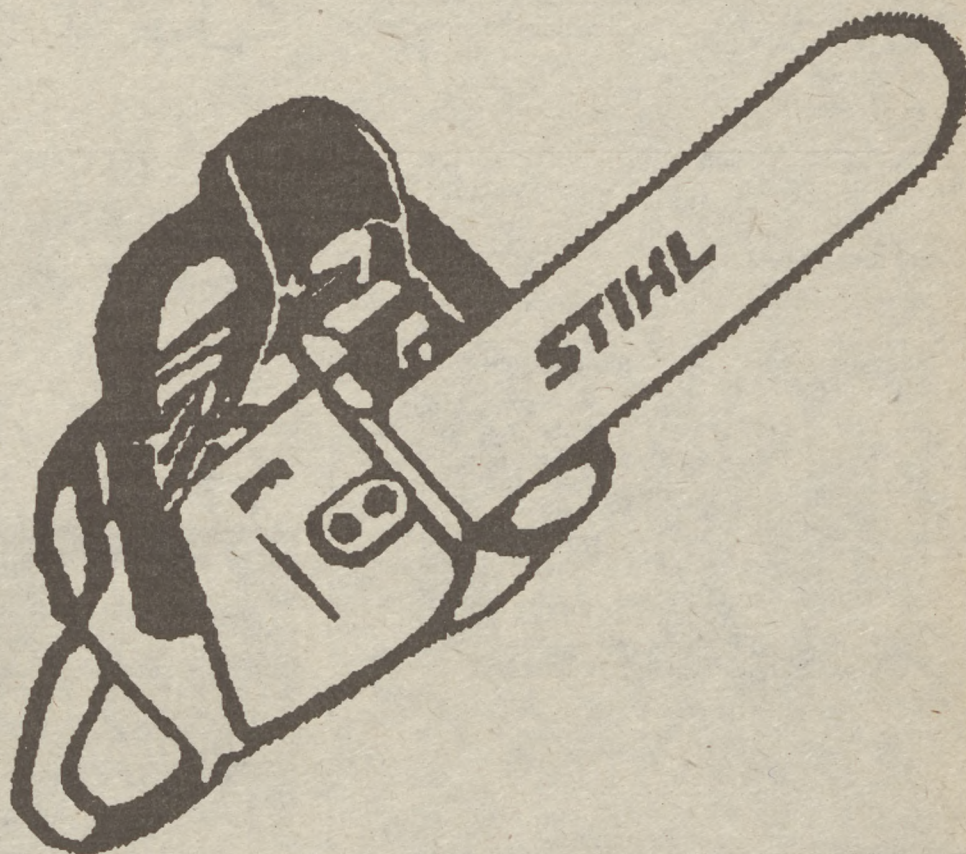
**KRESTO®**

**KRESTO®**


**MOFÜKER**

*hivatalos STIHL® márkakereskedő és szervíz*

**Akció**



**AMÍG A KÉSZLET TART !**

**MOTOROS  
LÁNCFŰRÉSZEK  
ÁRENGEDMÉNNYEL:**

STIHL típusú HOBBY  
kategóriák: **10 %**

JONSERED típusú PROFI  
kategóriák: **20 %**

**AEG LICENC ALAPJÁN  
KÉSZÜLT ELEKTROMOS  
KÉZI SZERSZÁMOK:**

- FŰRÓGÉPEK 9.300,- Ft-tól
- SAROKCSISZOLÓK 9.000,- Ft-tól
- DEKOPÍRFŰRÉSZEK 7.800,- Ft-tól
- FELSŐMARÓK 14.500,- Ft-tól
- FŰRÓGÉP 5.600,- Ft-tól
- ÁLLVÁNYOK

**FORGALMAZÁS, SZERVÍZELES**

**BAJA, SZEGEDI út 9. Tel.: (79) 323-759**

## APRÓHIRDETÉS

Gipszkarton-válaszfalak, állmennyezetek szerelését, tetőtér beépítését, szárazvakolat felhordását, gyors határidőre vállalom. Tel.: 79/326-643 este 11-ig.

3 szoba összkomfortos erkélyes tömb központi fűtéses, jó állapotban lévő lakás eladó. Érd.: Baja, Bara u. 4/F. IV/15. Kassai.

Ford Granada V6, kitűnő állapotban extrákkal olcsón eladó. Érd.: Tel.: 06/60/381-290, vagy 06/60/383-330.

Nagyon szép pekingi palota pinsi kölykök eladók. Érdeklődni egész nap: Baja, József A. u. 13. Ralbóvszky Tel.: 324-550.

Házhoz megy a MIKULÁS december 5-én és 6-án este Baja területén. Részletek: 324-487 esti órákban.

Ford Escort 87 diesel eladó. Irányár: 495 eFt. Baja, Vöröshíd sétány 1.

343 Volvo 95.07-ig műszakilag eladó. Tel.: 325-164, vagy 322-802 Lada Niva csere is érdekel.

Köszönetet mondok SZAMOSINÉ VATTAY MÁRIÁNAK a zongoráért. Vadai Henrietta

Festmények nagy választékban Jenei László művész-tanár Baja, Jelky 64. Tel.: 324-420.

Szőnyegtisztítógép kölcsönzés — száraz is. Baja, Kőlcsey 74. Tel.: 323-527. vagy Völgy u. 8/10.

Volgát, Latviát készpénzért veszek. Tel.: 06/30/389-234.

Fajtatiszta, fekete közepuskár kiskutyák eladók. Érd.: 324-366-os telefonon 17.00 óra után.

Szobafestés, mázolás, tapétázás (közületeknek is) Tel.: 326-232.

601-es Trabant friss műszakilag eladó. Baja, Rákóczi u. 34.sz. alatt.



**A Bajai Kommunális és Szolgáltató Kft.**

Meghirdeti a bajai piacon az Aranykapu vásárt.

Mindenkit szeretettel várunk!

**OLIVIA GARDAROLI**

Üvegáru  
50% engedménnyel  
Cirokseprő  
196,-Ft 130,-Ft

Olasz dézsák  
hurka, kolbász  
keveréséhez  
sózásához.

Baja, Dózsa Gy. u. 244.  
Tel.: 79/324-152  
BAJASZENTISTVÁNON A PATIKÁVAL SZEMBEN



**FENYŐ  
FŰRÉSZARÚ**

Már  
20.000,-Ft+ÁFÁ-tól!

Tetőléc, méretrevágás, gyalulás.

Baja, Flórián u. 40.

Tel.: 79/321-272

**Real Holland**

bálás áruk vására  
Baján a Helyőrségi  
Klubban

1994. december 5-én,  
hétfőn  
9-től 16 óráig.

299 Ft/Kg-os akciós áron!



**Flamand  
Bútorbolt**

Baja, Dózsa Gy. u. 153.

Nyitva:  
H-P 9-18-ig  
Szombat  
9-12-ig  
vasárnap  
9-12-ig



Minőségi tölgyfa bútorok  
másodkézből.

- ülőgarnitúrák
- szekrények
- dohányzóasztalok
- étkező, tálaló garnitúrák

Dec. 1-20-ig 10%-os  
árengedménnyel  
TÉLI VÁSÁRT tartunk.

Új szállítmány érkezett

**CSERBA**  
BŐRDÍSZMŰ

Alapítva  
1957.

divattáskák,  
övek, pénztárcák  
nagy választékban

Béla Cserba Zsófia  
Baja, Árpád tér 6.  
(Sugovica hídnál)



Professzionál

Professzionál Kft.  
Bajai kirendeltség  
6500 Baja,  
Szabadság u. 10.  
Tel./Fax: 79/322-970

A MI JELSAVUNK: SZERVIZRE ÉPÍTETT KERESKEDELEM!  
Térjen be hozzánk! Nálunk megtalálja álmai számítógépét vagy irodagépét.

**Számítástechnika:** IBM, Samsung, és Datamini számítógépek, alkatrészek, részegységek és kellékek, EPSON, Hewlett Packard, OKI nyomtatók festékszalagok, tintapatronok.

**Pénztárgépek:** Samsung ER 250, Samsung ER 2610, TEC MA 1040, Miniko papírszalagok és festékkazetták.

**Irodagépek:** NASHUA TEC, KONICA, Triumph Adler fénymásológépek, kellékek, Brother, Olivetti írógépek, írógépkazetták, kézi- és szalagos számológépek.

Címünk: Baja, Szabadság u. 10. tel./fax:79/322-970  
Ügyfélszolgálati iroda: Szekszárd, Széchenyi u. 15. tel.:74/319-313

**OKI IBM**

**SAMSUNG**

**hp HEWLETT®  
PACKARD**

**ÚJ BÚTORBEMUTATÓ TEREM  
BAJÁN A NAGYMALOMBAN**



Hálószobák  
Ebédlők  
Konyhák  
Nappali szobák  
Irodabútorok  
Kárpitos garnitúrák  
szövettel és bőrrel  
Kisbútorok

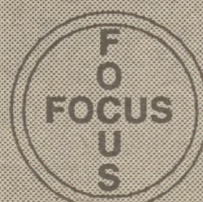
Legszínvonalasabb  
olasz bútorok  
választéka

Elemes rendelési  
lehetőség  
színválasztással

Értékálló bútor=  
értékálló befektetés



**FOCUS BAJA**  
Kereskedelmi Kft.  
6500 Baja  
Dózsa Gy. u. 61.



# RENDŐRSÉGI KRÓNIKA

## Autófeltörések:

A múlt héten szezonja volt a gépkocsi-feltöréseknek. Hétfőn, a Jókai utcában egy Ladából az akkut lopták ki, valamint a gyújtáselosztófejet. Szerdán a Kálmán király utcában álló járműből rádiómagnót, a Vasvári Pál utcában parkoló autóból ülés-huzatot és rádiómagnót, a Bontod utcában is rádiómagnót, valamint hangszórókat és kazetákat emeltek el egy gépkocsiból. Csütörtökön a Petőfi-szigeti Mini Golf pályánál kabátokat és iratokat loptak el a gépkocsiból, vasárnap pedig a Gránátos utcában ismét rádiómagnót, a zsákmány. A kár minden esetben 10-20000 Ft. között van.

## Betörések:

Tanya IV. kerület egyik hétfői házból linóleumot és TV-t vittek el 25 ezer forint értékben. Dávidi lakos hercegszántói házból hűtőszekrényt, kisebb háztartási eszközöket, valamint egy kályhát loptak, a kár 30 ezer forint körüli. Vasúton feltörték az egyik élelmiszerboltot, a kár felmérése még tartott a hét elején. Szombaton a Mini Golf pályára sörözőjébe törtek be délelőtt 10-12 között és elvittek egy mini hifi tornyot.

## Lopás:

Szombaton délelőtt 11 óra körül a FITT sportruházati boltban alkalmi lopással ismeretlen személyek elvittek 2 szabadidőruhát 32.500 forint értékben.

## Egyéb:

Egy bajai hölgy újsághirdetés útján ismerkedett meg egy budapesti úrral, akit a lakására is meghívott. A férfi távoztában magával vitte a hölgy aranyékszereit és bizsuját is. A feljelentés után az URH-s járőrök a vasútállomáson elfogták Sz. Sándort az összes ékszerrel és bizsuval együtt, és őrizetbe vették. (A „Kalandorok kíméljenek” ezút-

tal nem jött be.)

A III. Béla Gimnáziumban jelzett betörést a rendőrségen a számítógépes riasztórendszer. A rendőrök nagy erővel a helyszínre vonultak, és megállapították, hogy a büfébe hatolt be ablakbetöréssel az ismeretlen tettes, de mivel az iskolában is szólt a riasztó, így elmenekült.

## Öngyilkosjelöltek:

Bácsborsódi hölgy növényvédőszerrel ivott szerdán, de túlélte. Csütörtökön Baján, a Nagy I. utcában felakasztotta magát egy 77 éves férfi, de mivel időben felfedezték és levágták a kötélről, így életben maradt.

## Rablás, testi sértés:

Szombaton Nemesnádudvaron egy férfi behatolt egy másik lakásba (az élettársa fia), és pénzt követelt. Mivel nem kapott, ezért az ott lakó férfit megverte és elvette a szovjet gyártmányú női kerékpárját. A rendőrség rablás miatt körözi K.L.-t. Madarason apa és fia össze szólalkoztak, és a fiú kombinált fogóval arcon vágta apját, akitnek eltört a csontja, ez súlyos testi sértés.

## Határügy:

Vasárnap T. Damil szlovén állampolgár Hercegszántón befelé tartott, és a vámvizsgálatnál nagy mennyiségű Zastava és Yugo gépkocsialkatrészt találtak nála. Ez a nemzetközi jogi kötelezettség megsértése.

## Közlekedési balesetek:

Az elmúlt héten 1 halálos és 2 könnyű sérüléses közúti közlekedési baleset történt a bajai rendőrkapitányság területén.

Hétfőn (21-én) este 1.20-kor H.József 21 éves bátmonostori lakos Mercedes gépkocsijával túl gyorsan hajtott az 51-es úton Csátalja külterületén a 82-es kilométerszelvényben. Egy balra ívelő kanyarban áttért a menet-

irány szerinti bal oldalra, majd lement az úttest szilárd burkolatáról, az útpadkán megcsúszott és egy fának ütközött. Ennek következtében olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a helyszínen életét veszítette.

A hétfőn 9 ittas vezetővel vették el a jogosítványt, akik közül kettő balesetet is okozott.

## Független Rendőr Szakszervezet IV. Kongresszusa

November 24-26 között tartották Siófokon a Független Rendőr Szakszervezet IV. kongresszusát, melyen részt vett Kátana Boldizsár is a megyei választmány elnökeként. Ezen a küldöttek beszámoltak az egyre nehezebbé váló rendőri munkáról, illetve a rendőrközlegelési lehetőségeiről. A kongresszus áttekintte a rendőrség, mint szervezet helyzetét, és a rendőrszakszervezetek Európa Tanácsai tagjainak szolidaritását bírva kiadott egy záróközleményt.

Eszerint a FRSSZ elfogadhatatlannak tartja a rendőrség költségvetésének nominál értéken tartását, mivel meggyőződése szerint ez a szervezet hatékonyságát veszélyezteti, annak működésképességéhez vezet-

Ugyancsak elfogadhatatlannak tartja az 1995. évi várható 20%-os inflációhoz képest a tervezett 10%-os bérfeljesztést, mivel ebben az esetben a rendőri állomány további jelentős rétegei kerülnek méltánytalanul nehéz anyagi helyzetbe. A FRSSZ szolidaritásáról és támogatásáról biztosítja a költségvetési szféra valamennyi ágazatának dolgozóit, és így részt kíván venni a KIÉT munkavállalói oldala által egységesen meghirdetett december 17-i demonstrációján.

Zalavári László

## ANYAKÖNYVI HÍREK

Születtek: 1994. november 18-25-ig anyakönyvezettek.

Dakroub Nóra (anyja neve: Nasser Ghada) Sükösd, Orsós Csaba (Pribelszki Margit) Csávoly, Fehér Zoltán (Reichel Ágnes) Bácsalmás, Simara Zsolt (Darabos Éva Erzsébet) Hercegszántó, Gavriluk Nikita Szergejevics (Silova Elena Anatoljevna) Dzsankoj, Komár Roland (Pallagi Irén Ibolya) Csávoly, Gál Evelin (Grézló Katalin) Hercegszántó, Heteyi Gyula (Jäger Mária) Baja, Matheisz Norbert (Brigarszky Ildikó) Vaskút, Kovaszai Richárd (Kovács Emese) TIRGU MURES, Moyses Zsolt (Fekete Ildikó) Nagybaracska, Sári Noémi (Szöllősi Erika) Bácsborsód, Szűcs Mária Teréz (Debella Mária Anna) Baja.

Házasságot kötöttek: 1994. november 19-én.

Ritter Antal és Rittgasser Annamária, Rác Antal János és Csizmadia Mária, Balázs Gábor és Csányi Angéla.

Meghaltak: 1994. november 18-25-ig anyakönyvezettek.

Daám Mátyás (Bácsalmás), Prodán Marin (Bácsszentgyörgy), Horváth-Militicsi Ilona (Bácsalmás), Karagits Mihályné Dumov Mária (Gara), Szabó Márton (Baja), Kozári Andrásné Kollár Verona (Dunafalva), Nanista Istvánné Koró Margit (Baja), Jászberényi János (Baja), Szuhaj János (Baja), Kovács Gyuláné Ábrahám Aranka (Baja), Refle Józsefné Weber Erzsébet (Bácsbokod), Zsibrek Jánosné Páncsity Katalin Terézia (Baja), Horváth István (Baja), Heller Istvánné Gilián Júlianna (Baja), Gálfi Gergelyné Piller Júlianna (Csikéria).

## VÉRADÓK NAPJA

A véradók tiszteletére rendezett ünnepséget a Magyar Vöröskereszt Baja Városi Szervezete az elmúlt hét végén.

A megjelenteket Rádi József-né a Vöröskereszt helyi titkára és dr. Kóhalmi Imre a szervezet elnöke köszöntötte.

Kellemes és vidám perceket szereztek műsorukkal az ünnepeknek a Felsővárosi Gyakorló Általános Iskola táncosai, színjátszói és a Gyermek és Ifjúsági Ház Cyrano színpadának tagjai.

Dr. Kellner Róbert a városi Kórház Vértanszfúziós Állomásának főorvosa az emberi vérfonosságáról, életmentő, gyógyító szerepéről és a véradók áldozatvállalásáról beszélt.

Köszöntötték a kiváló véradozókat és átadták a sokszoros véradóknak járó kitüntetés-

ket, elismeréseket. Közöttük nem ritka, aki 40-szer, 50-szer, 100-szor vagy még ennél is többször adott már vért. Először köszönthettek a területen 150-szeres véradót a nagybaracska Horváth József személyében.

Az ünnepséggel egyidőben a Pártok Háza előcsarnokában a Család nemzetközi éve legsikeresebb alkotásából nyílt kiállítás.

A véradók napja helyi rendezvényeinek támogatói voltak: Tumbász István érsekcsanádi virágkötő, BÁCSSHÚS, Kenyér-gyár, Marx téri Sütőüzem, Engels utcai Zöldseggbolt, Bartók B. utcai Baromfibolt, Érsekcsanádi Termelőszövetkezet, Egyesített Szoc. Intézet, Újvárosi AMK, Hegedűs János kosárfonó.

Németh



# REKLÁM MÜLLER

TEL: 323-876

- Hirdetésfelvétel /keretes és apró/
- Névjegykártya, szórólap azonnal
- Fénymásolás A/4-A/3
- Reklámtáblák, reklámfeliratok készítése
- Bélyegzőkészítés

Iroda a piac főbejáratával szemben

Ha nem kapja meg lapunkat, szóljon a FUTÁR BT-nek, a Bácskai Napló terjesztőjének!  
☎ 325-515  
üzenetrögzítő

A BÁCSKAI NAPLÓ SZERKESZTŐJE

MINDEN HÉTEN KEDDEN, 18-19 ÓRA KÖZÖTT, SZERKESZTŐSÉGI ÓRÁT TART,

MELYRE SZERETTEL VÁRJUK A LAP OLVASÓIT.  
HELYE: A BÁCSKAI NAPLÓ SZERKESZTŐSÉGI SZOBÁJA, A PÁRTOK HÁZA FÖLDSZINTJÉN  
TEL.: 324-058

UGYANITT JÓL LÁTHATÓ HELYEN KIS POSTALÁDÁT HELYEZTÜNK EL, MELYE BEDOBHATJÁK LEVELEIKET, JAVASLATAIKAT.

HIRDETÉSFELVEVŐ HELYEINK:

Bajai Kommunális és Szolgáltató Kft.  
Baja,  
Kolozsvár u. 1.  
Tel.: 79/323-655

Pártok Háza porta  
Árpád tér

Bajapress Nyomda és Reklámszervező Kft.  
Baja, Petőfi S. u. 4.  
Tel.: 79/322-241

REKLÁM MÜLLER

BÁCSKAI NAPLÓ  
A BAJAI  
ÖNKORMÁNYZAT HETILAPJA  
Meglátványban 20.000 példányban

Felélős szerkesztő: NÉMETH GABRIELLA  
Felélős kiadó: Kalászi László

Bajai Kommunális és Szolgáltató Kft.  
6500 Baja, Kolozsvár u. 1.  
Tel.: 79/323-655

Szedés és terjedés:  
BAJAPRESS Kft.  
6500 Baja, Petőfi S. u. 4.  
Tel.: 79/322-241

Készült a  
SZEKSZÁRDI NYOMDA Kft.  
Szekszárd, Széchenyi u. 46.  
Tel.: 79/322-241

ISSN 0238-6720

Felélős vezető: Vadász József

## A Bajai Városi Televízió műsora

1994. dec. 5-től - 11-ig

PRO7, RTL, SAT1, SUPER, EUROSPORT, EURONEWS, MUSIC TV, TV5, DUNA TV, TV1, TV2, NOVI-SAD, BELGRAD



1994. december 5. hétfő  
18.30 Bajai Híradó, Önkormányzati választás '94  
A polgármesterek választási vitaműsorának közvetítése felvételről

20.00 Mecsek TV

a Sonder 12 csatormán

19.00 ATV  
19.10 Világmagazin  
19.25 Játékfilm  
20.55 Sumák poplexikon  
21.20 Alfa-új idők magazinja  
21.40 Keddi műsorelőzetes

1994. december 6. kedd  
9.00 Önkormányzati választás '94. (a tegnapi estői műsor ismétlése)

17.30 Választás '94  
Az önkormányzati képviselőjelöltek bemutatása

19.00 SZÍV TV  
19.10 Lazison együtt Cindy Crawforddal  
19.25 Szébben akarok lenni!  
19.30 Gyermekmozi  
19.55 Francia nyelvlecke  
20.10 Különjárás-Metal Mikulás  
20.50 Seiko-shop  
21.00 Szív tv-mozi:  
Nyolcszáz mérföld az Amazonason Amerikai film  
22.40 Kisfilmek  
22.55 Francia nyelvlecke

A Sonder 12 csatormán  
19.00 ATV  
19.10 Világmagazin  
19.25 Játékfilm  
21.10 Kapásjelző horgászoknak  
21.25 Poppánoráma  
21.40 Szerdai műsorelőzetes

1994. december 7. szerda  
8.00 SZÍV TV-1 ism.

18.30 Bajai Híradó, Önkormányzati választás '94  
a hétfői műsor ismétlése

20.00 SZÍV TV  
20.10 Prima torna hölgyeknek  
20.25 Szébben akarok lenni!

20.30 Gyermekmozi  
21.10 Konyhavilág  
21.30 Tarzan, XXVI/4.  
22.00 Harle tócsó  
22.35 Egészségmagazin  
23.25 Szín-ház-tűz-nézó

a Sonder 12 csatormán  
19.00 ATV  
19.10 Világmagazin  
19.25 Játékfilm  
21.05 Érdekességek a nagyvilágból  
21.40 Csütörtöki műsorelőzetes

1994. december 8. csütörtök

8.00 SZÍV TV-2 ismétlés

17.30 Bajai Híradó Önkormányzati választás '94.  
Az önkormányzati képviselőjelöltek bemutatása

19.00 SZÍV TV  
19.10 Angol nyelvlecke  
19.35 Gyermekmozi  
20.10 Rock-tér  
20.45 Fontos Sorozatok Haladóknak  
22.20 Gyáratatás jazzkoncerttel

a Sonder 12 csatormán  
19.00 ATV  
19.10 Világmagazin  
19.25 Kacag a mozi  
Gálvölgyi János műsora  
Benne: Bolond április Magyar film  
21.25 Családi tűzhely  
21.45 Pénteki műsorelőzetes

1994. december 9. péntek  
8.00 a TV PLUSZ előző heti adásának ismétlése

20.00 SZÍV TV  
20.10 Angol nyelvlecke  
20.35 Szív tv-shop  
21.15 Az őrdög és az inkvizitor  
22.30 Rocksatoma  
23.05 Kerek világ

a Sonder 12 csatormán

19.00 ATV  
19.10 Világmagazin  
19.25 Játékfilm  
20.45 Zenedoboz  
21.15 Alfa-új idők magazinja

21.45 Szombati műsorelőzetes

1994. december 10. szombat

12.00 HAPPY TV  
12.10 Mondák a magyar történelemből  
12.20 Színes riportok  
12.50 Telemédia  
13.10 Rock-barlang  
14.10 Zúrzavar a szexis övezgy körüli (amerikai film)  
16.00 Műsorzárás

20.00 SZÍV TV  
20.00 Műsorajánló  
20.10 Sport, sport, sport  
20.45 Ugye...

21.30 Óbuda-a gazdasági magazin különkiadása.  
22.15 A világ legjobb bokszojai. Dokumentumfilm  
23.15 Csipetnyi szex  
24.00 Műsorzárás

a Sonder 12 csatormán

19.00 ATV  
19.25 Játékfilm  
21.05 Családi tűzhely  
21.20 Rock and roll-múzeum Danyi Átilla műsora  
21.45 Holnapi ajánlat

1994. december 11. vasárnap

12.00 TV PLUSZ  
12.05 Meglepetés gyerekeknek  
12.25 Worldnet-válogatás  
12.30 Mozaik-magazin  
12.45 TV PLUSZ útifilm  
14.05 TV PLUSZ film

19.00 SZÍV TV  
19.00 Műsorajánló  
19.10 Tarzan XXVI/4. ism.  
19.40 Gyermekmozi  
20.00 Műsorajánló  
20.10 Szín-ház-tűz-nézó  
20.50 Seiko-shop  
21.00 Caroline Am. film.  
23.00 Műsorzárás

a Sonder 12 csatormán

19.00 ATV  
19.25 Játékfilm  
21.05 László atya öt perce  
21.10 Alfa-új idők magazinja

TURMIX



## TURMIX Itál Nagykereskedelmi Kft.

Baja, Szegedi út 8.  
Telefon/Fax: 79/321-337

### TURMIX Kft. évvégi akciós ajánlata:

1/1-es Pepsi, 7UP, Miranda, Montain Dew a legkedvezőbb áron 49,-Ft-ért  
2 literesek: 115,-Ft-ért

ZWACK PP kommersz termékek 10%-kal olcsóbban.

ÜNNEPI PEZSGŐVÁSÁR!! 25 féle ízből válogathat pénztárcája szerint.  
/Régi áron- a raktár készlet erejéig/

AMSTEL SÖRÖK gyári áron.

HOLSTEN 0.33 üveges sör 30,-Ft-ért

SZOBI SZÖRPÖK /1.50, 0.50, 0.45 lit/ végkiárusítása.

### ÚJ TERMÉKEINK:

RED BULL energiatital dobozos, üveges /Nagykereskedőknek is/.

Segram's minőségi italok /Whisky-k, Vodkák, Gin../

EGRI BOROK /Egri Bikavér, Egri Leányka, Debrői Hárslevelű 0.75/

**1995. január 4-től új helyen,  
új külsővel,  
bővülő választékkal  
várjuk régi és új vásárlóinkat.**

Új cím:

**Baja, Dózsa Gy. út 97./AGIP Benzinkút mögött/**

GÖSSER és REININGHAUS SÖRÖK MÁRKAKÉPVISELETE

Bács-Kiskun-, Tolna,

Baranya és Csongrád megyékben

**KAPRÁCSONYI** **A** **VÁSÁR**

**CENTRÁL  
BÚTORSZALONBAN**

Aki dec. 1-20  
között  
100.000 Ft felett  
vásárol mintaboltjainkban  
sorsoláson vesz részt.

**NYEREMÉNY:**  
3x1 db Bristol kanapé

**Bútorszalونok:**

**BAJA**  
Oroszlán u. 1.

**KALOCSA**  
Búzaplac tér 11.

**KISKUNMAJSA**  
Ötfa u. 4/a.

**KISKUNFÉLEGYHÁZA**  
Kossuth u. 21-23.

**BUDAPEST**  
IV. Nagymező u. 10.

**CENTRÁL**  
BÁCSKA BÚTORIPARI RT.

**B. & O. BT.** **ÁRPÁD ÜZLETHÁZ** **Tel/Fax:**  
**79/325-153**

**Baja, Árpád u. 19.**

## Építkezők! Lakásfelújítók!

- Építőipari segédanyagok (csemperagasztók, fugázók, stb)
- Padlószőnyegek 450,-/m<sup>2</sup>-től !
- PVC-k 1,3-1,4-1,8 m szélességben 860,-/m-től!
- Falburkoló panelek, mennyezetburkolatok, szegélylécek, karnisok.
- Hilti, Makita kiségek (sarokcsiszolók) 12.830,-Ft-től!
- Fischer rögzítéstechnikák.

## Kőművesek! Burkolók!

- Csempevágók, simítók, vízmértékek és egyéb szerszámok nagy választékban

**Mérsékelt árak**  
**Egyedülálló választék**  
**egy helyen!**